

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 99

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 29. April  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 29 avril  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 99

**Redaktion und Administration:**

Efflingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Anzeigen-Regel: Publicitas A. G. — Zertifikatspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelleiste (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**

Efflingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 99

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 92831—92855.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Société du Grand Hôtel de Vevey et Palace Hôtel, Vevey.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Sonderheft 31. — Supplément 31.  
Afrique occidentale française: Modification du tarif douanier.  
Italien: Clearingverkehr. Italia: Tráfico de clearing. Italia: Regolamento dei pagamenti.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

**Aufrufe — Sommations**

Es werden vermisst: auf den Grundstücken der Etzelwerk A. G., Einsiedeln:

- a) im Grundbuch Enthal:
  1. Schuldbrief für Fr. 1000. — vom 9. September 1880, Ziffer 14, auf Nr. 65 Haus zum Stern. Früherer Gläubiger: Sparkasse.
  2. Ansichtsbrief für Fr. 700. — vom 12. August 1865, Ziffer 11, auf Nr. 373 Lehenriet. Früherer Gläubiger: Johann Lienert.
  3. Auskauf für Fr. 500. — vom 7. September 1903, Ziffer 15, auf Nr. 373 Lehenriet. Früherer Gläubiger: Gabriele Lienert.
  4. Schuldbrief für Fr. 3000. — vom 21. März 1876, Ziffer 14, auf Nr. 207 Vorderenge. Früherer Gläubiger: August Birchler.
  5. Schuldbrief für Fr. 2000. — vom 1. September 1881, Ziffer 15/6, auf Nr. 207 Vorderenge. Früherer Gläubiger: Sparkasse.
  6. Cautionsurkunde für Fr. 200. — ohne Datum, Ziffer 21, auf Nr. 133 Schöpfen. Früherer Gläubiger: Stift Einsiedeln.
  7. Strassenlokauf für Fr. 34.94: ohne Datum, Ziffer 8, auf Nr. 190 Unterhochport.
  8. Kaufrest für Fr. 400. — vom 4. Dezember 1894, Ziffer 9, auf Nr. 187 Steckmüsl. Früherer Gläubiger: Werner Kälin.
  9. Kaufrest für Fr. 1400. — vom 1. September 1894, Ziffer 21, auf Nr. 188 Schützli. Früherer Gläubiger: Werner Kälin.
  10. Schuldbrief für Fr. 500. — vom 25. Februar 1878, Ziffer 8, auf Nr. 26 Sumpfli. Früherer Gläubiger: Sparkasse.

b) im Grundbuch Gross:

11. Gült für Fr. 98.51 vom 2. Dezember 1743, Ziffer 8, auf Nr. 183 Brachriet. Früherer Gläubiger: Stift Einsiedeln.
12. Versorgung für Fr. 411.43 vom 28. Februar 1849, Ziffer 8, auf Nr. 24 Bart und Striegel. Früherer Gläubiger: Jakob Höhn, Uttigerhof.
13. Versicherung für Fr. 351.65 vom 22. Juni 1849, Ziffer 9, auf Nr. 24 Bart und Striegel. Früherer Gläubiger: Jakob Höhn, Uttigerhof.
14. Schuldbrief für Fr. 200. — vom 20. Februar 1880, Ziffer 11, auf Nr. 216 Hans zum Dolden. Früherer Gläubiger: Sparkasse.
15. Kaufrest für Fr. 1000. — vom 13. November 1913, Ziffer 10, auf Nr. 213 Lindenriet. Früherer Gläubiger: Otto Kälin.
16. Strassenlokauf für Fr. 39.40, ohne Datum, Ziffer 8, auf Nr. 200 Sagenmatten.

c) im Grundbuch Willerzell:

17. Strassenlokauf für Fr. 221.33, ohne Datum, Ziffer 8, auf Nr. 72 Zweyern.
18. Kaufrest für Fr. 1000. — vom 31. März 1875, Ziffer 14, auf Nr. 54 Unterer Saun. Früherer Gläubiger: Franz Theiler.
19. Strassenlokauf für Fr. 50.85, ohne Datum, Ziffer 8, auf Nr. 259 Rinderriet.
20. Versicherung für Fr. 3000. — vom 12. Mai 1861, Ziffer 8, auf Nr. 208 Erlenmoos. Früherer Gläubiger: Dr. Ullmer, Zürich.

d) im Grundbuch Oberbinzen:

21. Schuldbrief für Fr. 400. — vom 28. Februar 1888, Ziffer 12, auf Nr. 92 Langmatt. Früherer Gläubiger: Ferdinand Birchler.

e) im Grundbuch Oberbinzen oder Gross:

22. Titel für Fr. 439.56, ohne Datum, ohne Ziffer, auf Grundstück «Lachern», ohne Nummer.

Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtes vom 25. April 1938 werden die allfälligen Inhaber dieser Titel aufgefordert, diese der unterzeichneten Amtsstelle innert Jahresfrist seit der ersten Publikation vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 180<sup>4</sup>)

Einsiedeln, den 25. April 1938.

Die Bezirksgerichtskanzlei Einsiedeln.

Es werden vermisst: 28 Aktienmäntel (Titel des Altdrucks) der Ersparnisanstalt Toggenburg A. G. in Lichtensteig, der Aktien Nrn. 705/16, 2674, 3189/98, 4850 und 4607/10. Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten von dieser Auskündigung an beim unterfertigten Amt vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Hemberg, den 27. April 1938.

(W 184<sup>3</sup>)

Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Gummiwaren. — 1938. 26. April. Unter der Firma Herra G. m. b. H. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 23. April 1938 auf Grund der Statuten vom 22. April 1938 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Ihr Zweck ist der Handel und Vertrieb von Gummiwaren und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte betreiben mit Artikeln, soweit sie mit ihrem Wesen in Zusammenhang stehen. Sie ist ferner berechtigt, Unternehmungen, deren Gegenstand mit ihrem Geschäftszweck in Beziehung steht, zu erwerben oder sich an solchen zu beteiligen, sowie alle Arten von Geschäften zu betreiben, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000. Gesellschafter sind: Hermann Rappaport, von Weinigen (Zürich), in Zürich 2, mit einer Stammeinlage von Fr. 19,000 und Julius Frei, von Thalheim (Zürich), in Zürich 2, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Anteilbuch eingetragenen Gesellschafter; die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Hermann Rappaport gewählt. Die Gesellschafterversammlung kann Prokuristen ernennen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 57 a, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

26. April. Schweizerische Unfallversicherungsgesellschaft in Winterthur, Aktiengesellschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 104 vom 7. Mai 1937, Seite 1037). Adolf Briner-Fischer und Dr. jur. Oskar Denzler sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Max Bally, von und in Schönenwerd (Solothurn), und Dr. Heinrich Wolfer, von Thalwil, in Winterthur. Der Verwaltungsrat ernannte die bisherigen stellvertretenden Direktoren Dr. Georg Hasler, Jacques Kaufmann und Dr. Paul Thorin zu Direktoren; dieselben führen weiterhin Einzelunterschrift. Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Dr. Otto Custer, sowie die Prokura von Willy Gyr sind erloschen.

26. April. «Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft, Aktiengesellschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1937, Seite 206). Adolf Briner-Fischer und Dr. Oscar Denzler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu als weitere Mitglieder ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Max Bally, von und in Schönenwerd, und Dr. Heinrich Wolfer, von Thalwil, in Winterthur.

26. April. Sparkasse Horgen, Genossenschaft, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 24. Mai 1937, Seite 1186). Die Unterschrift von Jacques Reutener ist erloschen. Rudolf Hasler-Stäubli, von und in Horgen, ist namentlich Aktuar und zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

Seifen, chemische Produkte. — 26. April. Lengweiler & Cie. Aktiengesellschaft, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1932, Seite 2278). Herstellung von Seifen und chemischen Produkten usw. Dr. Karl Hinkel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Anna Hardmeier-Lengweiler, bisher Präsidentin, ist namentlich weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Ernst Hardmeier-Müller, von und in Thalwil. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

Waren aller Art. — 26. April. Die Kommanditgesellschaft «Steinegger & Co.», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1938, Seite 253). Vertretungen in Waren aller Art, hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Zum Liquidator, welcher allein für die Firma Steinegger & Co. in Liq. die rechtsverbindliche Unterschrift führt, wurde der bisherige Prokurist Rudolf Isliker ernannt. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Tödistrasse 55, in Zürich 2.

26. April. In der Landw. Konsum-Genossenschaft, in Wangen (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1934, Seite 1278), ist die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Aktuars Alfred Steiner erloschen. Neu wurde an seiner Stelle in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Hans Wyder, von und in Wangen. Er führt mit dem Präsidenten Kollektivunterschrift.

26. April. Immobilien-A. G. Muralt-Hof, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1937, Seite 2517). An- und Verkauf von Immobilien usw. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt E. Hans Mahler, von Thalwil und Parpan (Graubünden), in Küsnacht (Zürich). Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

Immobilien Genossenschaft. — 26. April. Genossenschaft Felsenhof, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1933, Seite 2826). Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Als

weiteres Mitglied wurde in den Vorstand gewählt E. Hans Mahler, von Thalwil und Parpan (Graubünden), in Kilsnacht (Zürich). Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

**Eisenwaren.** — 26. April. Die Firma **Robert Kuobel**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1923, Seite 999), Handel in Eisenwaren, verzeigt als Geschäftsdomizil und Wohnort des Inhabers Turnhallenstrasse Nr. 31, in Zürich 4.

**Gardinen, Decken usw.** — 26. April. Die Firma **Siegfried Hirsch**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1936, Seite 46), Fabrikation von und Handel in Gardinen und Decken usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Stampfenbachstrasse 63.

26. April. Die **Erva Reklame- und Verlags A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 244 vom 19. Oktober 1937, Seite 2337), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Meierweg 4, in Zürich 6.

**Quincaille, Mercerie.** — 26. April. Die Kommanditgesellschaft **Wetti & Cie.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1938, Seite 146), erteilt Einzelprokura an Johann Kaiser, von Lomuis (Thurgau), in Winterthur.

**Baumwollgewebe.** — 26. April. Die Kommanditgesellschaft **Rosenbusch & Co.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 23 vom 4. Februar 1929, Seite 229), Handel in Baumwollgeweben, hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Gustav Rosenbusch aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

26. April. **Krankenkasse «Hoffnung» Zürich**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1937, Seite 1110). Die Unterschrift von Franz Hürl, bisher Vizepräsident, ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Celeste Longoni, von Eggersriet (St. Gallen), in Zürich, ist nunmehr Vizepräsident. Der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

26. April. **Treuhand-Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1936, Seite 785). Jacques Bollmann-Lier und Louis Ulrich Wolf sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von George H. Page ist ebenfalls erloschen.

26. April. Aus der Kommanditgesellschaft **Sutzer & Co., Clichéanstalt**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1938, Seite 129), ist der Gesellschafter Jürg Coray, in Basel, ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung ist damit erloschen.

**Finanzgeschäfte usw.** — 26. April. Die **Münsterhof A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1938, Seite 52), Abschluss von Finanzgeschäften usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Tatstrasse 83, in Zürich 1.

**Orthopädisches Institut.** — 26. April. Die Kollektivgesellschaft **Cervoni & Knellwolf**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 280 vom 30. November 1937, Seite 2637), orthopädisches Institut, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Limmatquai 112.

**Weisswaren, Aussteuern.** — 26. April. Inhaber der Firma **H. Meyer-Spahn**, in Zürich 2, ist Johann Ulrich Meyer-Spahn, von Schaffhausen, in Zürich 2. Handel in Weisswaren und Aussteuerartikeln. Tannenrauchstrasse 84.

**Handelsgärtnerei.** — 26. April. Inhaber der Firma **A. Schmidhauser**, in Winterthur 2, ist August Schmidhauser, von Zihlschlacht (Thurgau), in Winterthur 2. Handelsgärtnerei. Römerstrasse 69.

**Artikel für Wirtschaften usw.** — 26. April. Die Firma **Daniel Bollag**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2006), Handel und Vertretung in Artikeln für das Gastwirtschaftsgewerbe und Haushaltungsgeschäfte, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Chemische Produkte.** — 26. April. Die Firma **Heinrich Erni**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 286 vom 5. Dezember 1936, Seite 2855), Fabrikation von und Handel in chemischen Produkten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Eisereime, Milch.** — 26. April. Die Firma **Karl Minder**, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1934, Seite 1099), Handel in «Sibi-Produkten (Eisereime und moussierende Milch), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Stoffe, Vorhänge usw.** — 26. April. Die Firma **Carl Schenkel**, in Winterthur 4 (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1934, Seite 2570), Vertretungen in Herren- und Damenkleidstoffen, Vorhängen usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. April. **Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft (Société Suisse-Américaine d'Electricité) (Swiss-American Electric Company)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 14. August 1936, Seite 1965). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Juli 1937 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 88,348,500 auf Franken 59,442,500 beschlossen und durchgeführt durch 1. Rückzahlung von je Fr. 18 auf 92,000 Prioritätsaktien, Absehringung des Nennwertes derselben von Fr. 518 auf Fr. 500 und Umwandlung dieser Namenaktien in Inhaberaktien; 2. Rückzahlung und Annullierung von 14,500 Prioritätsaktien zu Fr. 500; 3. Abstempelung der 200,000 Inhaberaktien Serie A von nom. Fr. 200 auf Fr. 100, wobei entweder je fünf Stück Aktien Serie A zu Fr. 100 in zwei Inhaberaktien Serie A zu Fr. 250 umgewandelt werden können oder zu fünf Namenaktien Serie C à Fr. 100 werden. In den Generalversammlungen vom 20. Juli 1937 und 8. April 1938 wurden sodann die Statuten revidiert. Es beträgt das Aktienkapital der Gesellschaft nun Fr. 59,442,500, zerfallend in 77,500 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 500 (Fr. 38,750,000); 72,714 auf den Inhaber lautende Aktien Serie A zu Fr. 250 (18,178,500); 18,215 auf den Namen lautende Aktien Serie C zu Fr. 100 (1,821,500) und 692,500 auf den Namen lautende Aktien Serie B zu Fr. 1 (692,500). Alle Aktien sind voll einbezahlt. Der Eigentümer von fünf Namenaktien Serie C à Fr. 100 besitzt jederzeit das Recht, diese Aktien in zwei Inhaberaktien Serie A zu Fr. 250 nom. umzutauschen. Die Vorrechte der Prioritätsaktien vor den Stammaktien sind im Statut näher umschrieben. Durch die weitem statutarischen Änderungen werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt.

27. April. Unter der Firma **Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich**, hat sich, mit Sitz in Zürich am 20. April 1938 auf Grund der Statuten vom gleichen Tage eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft hat zum Zweck den Erwerb von Bauland in Zürich-Oerlikon und dessen Ueberbauung mit einem Hallenstadion, sowie den Betrieb oder die Verpachtung des darin errichteten Restaurationsbetriebes. Die Gesellschaft kann ferner alle mit dem Bau und dem Betrieb eines Hallenstadions zusammenhängenden Geschäfte betreiben und sich auch an verwandten Unternehmungen beteiligen und mit solchen fusionieren. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 530,000, eingeteilt in 5300

auf den Inhaber lautende, bar voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre oder an Dritte erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Tagblatt der Stadt Zürich. Die Verwaltung besteht aus 7—11 Mitgliedern. Der Präsident des Verwaltungsrates, sowie zwei Stellvertreter bilden mit dem städtischen Abgeordneten die Delegation des Verwaltungsrates. Die Mitglieder der Delegation zeichnen unter sich oder je mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten für die Gesellschaft zu zweien rechtsverbindlich. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Dr. Hans Duttweiler, von und in Zürich; als Präsident; Dr. Heinrich Hirzel, von und in Zürich, als 1. Vizepräsident; Dr. Erich Tilgenkamp, von und in Kilehberg, als 2. Vizepräsident; Ulrich Rieth, von Herisau, in Zürich, als Abgeordneter der Stadt Zürich; diese vier gewählten bilden die Delegation; und Dr. Oscar Bonomo, von Dübendorf, in Zürich; Jakob Schlegel, von und in Zürich, sowie Fritz Zuppinger, von Männedorf, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 90, in Zürich 1 (bei Dr. H. Duttweiler).

27. April. **Allgemeine Krankenkasse Wallisellen- und Umgebung**, Genossenschaft, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1938, Seite 101). Die Unterschriften von Johannes Benz und Jakob Siegrist sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Heinrich Egger wurde zum Präsidenten ernannt; neu wurden gewählt Paul Studer, von Unter-Schlatt (Thurgau), als Vizepräsident und Jakob Siegrist jun., von Rafz (Zürich), als Sekretär, beide wohnhaft in Wallisellen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv.

27. April. **Krankenkasse der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, in Oerlikon-Zürich (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1935, Seite 1983). Die Unterschrift des aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschiedenen Kassiers August Stoll ist erloschen. Rudolf Fischer, bisher Aktuar, amtiert nun als Kassier, und neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt August Keller, von Steinaeh und Berg, in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

27. April. Aus dem Verwaltungsrat der **«Integra» Treuhand- & Revisions A. G.**, in Aarau mit Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1937, Seite 408), sind Hugo Lüthy und Dr. Hans Schuler ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Dr. Carl Forrer, bisheriges Mitglied ist nun Präsident und Dr. Hans Mollet, ebenfalls bisheriges Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Die Genannten führen wie bisher Kollektivunterschrift.

27. April. **Allgemeine Krankenkasse mit freiwilliger Sterbekasse des Kreises Rütli**, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1933, Seite 2858). In der Generalversammlung vom 19. März 1938 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Tatsachen jedoch nicht geändert werden.

27. April. **Société anonyme pour les Applications de l'Electricité et de Gaz Rares Etablissements Claude-Paz et Silva, Paris, Succursale de Altstetten-Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1936, Seite 2586), mit Hauptsitz in Paris. Die Unterschrift von Walter U. Vogt wird gelöscht. Als Direktor der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift für dieselbe wurde gewählt Emil Wullschlegler, von Vordemwald (Aargau), in Zürich.

**Galvanotechnik, Elektrochemie usw.** — 27. April. **Schweizerische Filiale der Langbein-Pflanzen-Werke Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 62 vom 16. März 1937, Seite 614), mit Hauptsitz in Leipzig, Betrieb von Fabriken für Galvanotechnik usw. Der Aufsichtsrat erteilt Einzelprokura für die Filiale Zürich an Arnold Jay, deutscher Reichsangehöriger, in Leipzig.

**Bauingenieure usw.** — 27. April. Aus der Kommanditgesellschaft **Seeberger & Cie.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1935, Seite 2177), Bauingenieure und Bauunternehmungen, sind die beiden Gesellschafter Ernst Eigenbeer (infolge Todes) und Bernhard Terner ausgeschieden. Deren Kommanditbeteiligung, sowie die Prokura von Ernst Eigenbeer sind erloschen.

**Seiden- und Wollstoffe.** — 27. April. Die Firma **F. Müller-Blümlin**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1935, Seite 3161), Detailhandel in Seiden- und Wollstoffen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Storehengasse 2.

**Gasthof, Restaurant.** — 27. April. Die Firma **Emil Keller-Beerli**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1786), Gasthof und Restaurationsbetrieb, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Mühlelgasse 15, z. Predigerhof.

27. April. Die Firma **Karl Schmid, Corset-Spezialgeschäft**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1935, Seite 2941), Fabrikation und Handel in Corsets, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Mühlebachstrasse Nr. 2, in Zürich 8. Der Inhaber wohnt in Zürich 8.

**Kraftfuttermittel.** — 27. April. Die Firma **J. Lutz-Baumann**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1937, Seite 1942), Handel in Kraftfuttermitteln, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Anwandstrasse Nr. 5.

**Patentneuheiten.** — 27. April. Die Firma **Walter Hatt**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 131 vom 7. Juni 1935, Seite 1453), Vertrieb von Patentneuheiten, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zeughausstrasse 39, in Zürich 4. Der Inhaber wohnt in Zürich 4.

**Technisches Bureau usw.** — 27. April. Inhaber der Firma **Rud. K. Peter**, in Zürich 5, ist Rudolf Karl Peter-Spielmann, deutsch-österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Technisches Bureau, Vertretung in Maschinen und Handel in Maschinen-Bauelementen. Zollstrasse 14.

**Restaurant.** — 27. April. Die Firma **Gottfried Heidelberger**, in Kloten (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1935, Seite 2886), verzeigt als Geschäftsnatur lediglich Betrieb des Restaurant zum Stern.

**Malerei- und Tapezierergeschäft.** — 27. April. Ernst Bänninger-Kircher, von Embrach, und Gottfried Heidelberger, von Hochfelden (Zürich), beide in Kloten, haben unter der Firma **Bänninger & Heidelberger**, in Kloten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1938 ihren Anfang nehmen wird. Maler- und Tapezierergeschäft. Dorfstrasse 65.

**Metzgerei, Würsterei.** — 27. April. Die Firma **Jakob Kleinert**, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1928, Seite 2290), Metzgerei und Würsterei, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Werkzeuge, Haushaltsartikel.** — 27. April. Die Firma **Johannes Reidhaar**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1936, Seite 640), Handel in Werkzeugen und Haushaltsartikeln, wird infolge Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohin, von Amtes wegen gelöscht.

**Restaurant.** — 27. April. Die Firma **Wwe. Elise Richner**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 255 vom 1. November 1937, Seite 2430), Restaurantbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Garne.** — 27. April. Die Aktiengesellschaft **The Central Agency Limited**, mit Hauptsitz in Glasgow, hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 24. März 1938 ihre Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1938, Seite 561), Verkauf von Garnen aller Art usw., per 30. April 1938 aufgehoben. Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Aarwangen

**Futtermittel, Dünger, Autotransporte usw.** — 1938. 26. April. Inhaber der Firma **Fritz Nyffeler**, in Gondiswil, ist Fritz Nyffeler, von Huttwil, in Gondiswil. Futtermittel-, Dünger- und Sachhandlung; Autotransporte. Haushalden.

26. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Konsumverein Melchnau**, mit Sitz in Melchnau (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1934, Seite 3078), ist der Sekretär Hans Eggmann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Willi Ammann, von Madiswil, in Melchnau. Der bisherige Präsident Carlo Piffaretti, der bisherige Vizepräsident Franz Bieri und der Sekretär führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

**Schreinerei.** — 26. April. Inhaber der Firma **E. Christen**, in Roggwil, ist Ernst Christen, von Hasle bei Burgdorf, in Roggwil. Mechanische Schreinerei. Bei der Kirche.

#### Bureau Bern

25. April. Stiftung **Invaliden- und Altersfonds der Beamten und Angestellten der Aktiengesellschaft Berner Handelsbank in Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1934, Seite 522). Infolge Umwandlung in die Gruppenversicherung der Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt Zürich erfährt die Stiftungsurkunde vom 22. Dezember 1921 in ihrem Zwecke eine Erweiterung: Neu wird auch das Todesfall-Risiko versichert. Der Stiftungsrat wird ferner von 3 auf 4 Mitglieder erhöht. Das neue Mitglied wird von Fall zu Fall aus der Mitte des Personals bezeichneter. Der Regierungsrat des Kantons Bern hat der vorstehenden Aenderung in seiner Sitzung vom 1. April 1938 zugestimmt auf Antrag des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde gemäss dessen Beschluss vom 28. Januar 1938.

**Sanitäre Anlagen, Spenglerei.** — 25. April. Inhaber der Firma **Rudolf Messerli**, in Bern, ist Rudolf Messerli, von Kaufdorf, in Bern. Sanitäre Anlagen; Spenglerei. Christoffelgasse 4.

**Spezereien.** — 26. April. Die Firma **Frau Rosa Marti**, Spezereihandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1923, Seite 1161), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Immobilien.** — 26. April. **Aktiengesellschaft Zeitglockenhof**, Erwerb des ehemaligen Gesellschaftshauses zu Pfistern, usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1930, Seite 753). Als Kollektivprokurist wurde neu gewählt Albert Meyer, von Lenzburg, in Muri bei Bern. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

26. April. **Kaffee-Spezial-Geschäft «Mercur» Schweizer Chocoladen- & Colonialhaus A. G.**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1934, Seite 981), Arnold Schneider, Direktor der Aktiengesellschaft ist zurückgetreten; er wurde als Mitglied und zugleich als Delegierter des Verwaltungsrates gewählt. Als neuer Direktor wurde gewählt Moritz Baur, bisheriger Prokurist, und als neuer Prokurist Hans Schwarz, von Zürich, in Bern. Die Genannten führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

**Bäckerei, Konditorei.** — 26. April. Die Firma **Lanz-Hasler**, Bäckerei-Konditorei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1930, Seite 110), wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. April. Die **Lebensmittel-Aktiengesellschaft Bern vorm. Joh. Sommer & Cie.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1937, Seite 1005), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 13. April 1938 ihre Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts angepasst und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen beschlossen: Der Zweck der Gesellschaft ist die Führung eines Engros- und Detailgeschäftes in allen Kolonialwaren und Landesprodukten, sowie der Betrieb einer Kaffeeegrossrösterei. Die Gesellschaft kann ähnliche Geschäfte erwerben oder pachten oder sich an andern Unternehmungen beteiligen, überhaupt alle Rechtsgeschäfte abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweck direkt oder indirekt zu fördern. Das Aktienkapital von Fr. 500,000 ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, soweit nicht von Gesetzes wegen eine mehrmalige Publikation vorgeschrieben ist. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Bureau Biel

**Bonneterie- und Stoffwaren.** — 26. April. Die Einzel-firma **Maurice Christe**, Marktfahren mit Schuh-, Bonneterie- und Partic-waren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1936, Seite 1930),

hat ihren Geschäftszweck abgeändert in Marktfahren mit Bonneterie- und Stoffwaren.

**Reinigungsmittel.** — 26. April. Inhaberin der Einzel-firma **Madame Peltier**, in Biel, ist Germaine Peltier abgesch. Schindler, von Biel, in Biel. Fabrikation des besonders für Moquettestoffe geeigneten flüssigen Reinigungsmittels «Ta-Feaut». Plänkestrasse 16.

#### Bureau Burgdorf

26. April. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Casino-Theater A. G. Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1933), sind ausgetreten Johann Rufer und Ernst Bechstein, deren Unterschriften erloschen sind. Dagegen wurden neu gewählt Richard Wassmer, von Frauenfeld, in Burgdorf, zugleich Vizepräsident, und Walter Lerch, von Rüegsau, in Burgdorf. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder einer der beiden mit einem andern Mitglied der Verwaltung.

#### Bureau Thun

**Wirtschaft.** — 26. April. Die Einzel-firma **Robert Wenger**, Betrieb der Wirtschaft zum Löwen, mit Sitz auf der Egg zu Thierachern (S. H. A. B. Nr. 259 vom 21. Oktober 1921, Seite 2045), deren Inhaber Robert Wenger sen. ist, ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Café, Confiserie.** — 1938. 22. April. Unter der Firma **H. Huguenin A.-G.**, hat sich auf Grund der vom 22. April 1938 datierten Statuten eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des Café-Restaurant «Huguenin» mit Confiserie, Bar, Dancing an der Alpenstrasse 3/5 in Luzern, sowie Handel mit allen einschlägigen Artikeln und Waren. Gemäss Kaufvertrag vom 21. April 1938 und detailliertem Inventar unterm gleichen Datum übernimmt die Aktiengesellschaft von Otto Helfenstein, Restaurateur, in Luzern, Mobilien, Wäsche und Lingen, Getränke, sowie Geschirr- und Glaswaren zum Preise von Fr. 25,000; dieser Betrag wird dem Verkäufer durch die Gesellschaft in Form von Ueberlassung von 50 voll liberierten Aktien zu Fr. 500 bezahlt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, die sämtlich voll liberiert sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied mit dem Recht zur Einzelzeichnung Otto Helfenstein, von Neuenkirch, in Luzern. Geschäftslokal: Alpenstr. 3/5.

**Hotel.** — 22. April. Die Firma **O. F. Helfenstein**, Hotel du Pont und Weitenkeller, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1937, Seite 1882), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Herrenkleider.** — 25. April. Die Firma **Ferdinand Zwimpher**, Herren-Mass- und Konfektion, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 214 vom 14. September 1937, Seite 2098), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft ohne Uebergang der Aktiven und Passiven erloschen.

**Schneiderei, Konfektion.** — 25. April. Ferdinand Zwimpher, von Luzern, und Leo Tschopp, von Mauensee, beide in Luzern, haben unter der Firma **Zwimpher & Tschopp**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm Datum vom 15. Februar 1938 begonnen hat. Herren- und Damen-Mass-Schneiderei, Mass-Konfektion, Konfektion. Sempacherstrasse 1.

**Möbel, Aussteuern.** — 25. April. Die Firma **Louis Borner-Linder**, Möbelhandlung und Aussteuergeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1924, Seite 349), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Kolonialwaren, Landesprodukte, Wein usw.** — 25. April. Die Inhaberin der Firma **Frau Matt**, Kolonialwaren, Landesprodukte, Weine und Spirituosen, Spezialität: Dörrobst und Südfrüchte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1936, Seite 91), erteilt an Heinrich Gunz, von Malters und Root, in Malters, Einzelprokura.

**Kolonialwaren.** — 25. April. **Curti & Cie. Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1937, Seite 147). An ihrer Generalversammlung vom 19. April 1938 haben die Aktionäre die Statuten dem neuen Recht angepasst, wodurch aber lediglich folgende der Veröffentlichung unterliegende Bestimmung eine Abänderung erfuh: Der Verwaltungsrat besteht nun (statt wie bisher aus 2 oder 3 Mitgliedern) aus 1—3 Mitgliedern. Das Kapital ist voll liberiert.

26. April. **Metzgermeisterverband des Kantons Luzern**, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1936, Seite 847). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Hermann Ludin (bisher Aktuar); Vizepräsident: Leo Meyer, von Reiden und Dagmersellen, in Reiden; Aktuar ist Sebastian Lang (bisher Vizepräsident); Kassier: Otto Limacher (bisher), und Beisitzer ist Georg Schwarz (bisher). Die Unterschrift des zurückgetretenen Hans Alchenberger ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

26. April. **Volksbank Wollhusen-Malters**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Wollhusen und Malters (S. H. A. B. Nr. 214 vom 14. September 1937, Seite 2098). An Stelle des zurückgetretenen Julius Steiner, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident und Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt Alfred Renggli (bisher zeichnungsberechtigter Delegierter). An das Verwaltungsratsmitglied Alfred Weibel wird in dem Sinne Unterschrift erteilt, dass er befugt ist, mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für den Sitz Malters zu zweien zu zeichnen.

**Bäckerei, Konditorci.** — 26. April. Inhaber der Firma **Richard Portmann**, in Schüpfheim, ist Richard Portmann, von und in Schüpfheim. Bäckerei-Konditorei.

**Parfumerie, Toiletteartikel, Corsets.** — 26. April. Die Inhaberin der Firma **Rösy Steffen**, Vertrieb von Parfümerie- und Toiletteartikeln, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1937, Seite 2458) verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Corsetverkauf.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

1938. 26. avril. Dans son assemblée générale du 24 janvier 1938, la **Société de laiterie ou de fromagerie de Pont-en-Ogoz**, société coopérative dont le siège est à Pont-en-Ogoz (F. o. s. du c. du 5 mars 1935, n° 53, page 572), a nommé Joseph Davet, de Prez-vers-Siviriez, à Pont-en-Ogoz, secrétaire en remplacement de Joseph Bifrare dont la signature est radiée. La société est légalement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

26. avril. Dans son assemblée générale du 4 avril 1938, la **Société de laiterie de Montbovon**, société coopérative dont le siège est à Montbovon (F. o. s. du c. du 18 mars 1935, n° 64, page 695), a nommé Eugène Grangier, président (déjà inscrit), et Elic Gillet, de et à Montbovon, secrétaire, en remplacement de Louis Jordan, dont la signature est radiée. La société est légalement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

*Bureau de Fribourg*

21. avril. Francis Portier a cessé d'être administrateur de la **Société immobilière Pérolles Bon Air A. S. A.**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 20 juillet 1935, n° 167, page 1879). Sa signature est radiée. A été élu à sa place Henry Souvairan, de Chêne-Bongeries (Genève), à Coppet (Vaud), lequel engagera valablement la société par signature individuelle.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

**Laiterie.** — 25. avril. Le titulaire de la raison **Alfred Bosson**, avec siège à Torny-le-Grand, est Alfred Bosson, originaire de Riaz, domicilié à Torny-le-Grand. Exploitation de la laiterie.

**Commerce de chevaux, etc.** — 26. avril. Le titulaire de la raison **Marcel Piccand**, exploitation de l'auberge du Guillaume Tell et commerce de chevaux, à Villaz-St-Pierre (F. o. s. du c. du 17 novembre 1932, n° 270, page 2684), a transporté son domicile et le siège de sa raison à Romont, où il exploite un commerce de chevaux et une entreprise agricole.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Brälenbach*

1938. 26. April. In der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Kleinlützel**, mit Sitz in Kleinlützel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1934, Seite 1023), ist die Unterschrift von Linus Dreier, Vorsteher, erloschen. An seiner Stelle wurde neu gewählt Reinhard Zumthor, von Thervil (Kanton Baselland), in Kleinlützel, als Vorsteher. Der neu gewählte Vorsteher Reinhard Zumthor, der bisherige Stellvertreter des Vorstehers Theophil Tschau und der bisherige Aktuar Wilhelm Dieter führen zu zweien kollektiv namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Kollektivunterschrift des Kassiers Florian Altermatt, Meinrads sel., ist erloschen.

*Bureau Grenchen-Bettlach*

**Sattlerei, Reiseartikel, Möbel.** — 27. April. Die Firma **Rudolf Gublers Witwe**, Sattlerei, Reiseartikel, Bett- und Polstermöbel, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 25 vom 1. Februar 1926, Seite 184), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

*Bureau Ollen-Gösigen*

27. April. Unter der Firma **Darlehenskasse Hauenstein-Iffenthal** hat sich nach Massgabe des Art. 828 ff. O. R. eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz in Hauenstein-Iffenthal. Die Statuten datieren vom 10. April 1938. Die Genossenschaft ist auf folgenden Genossenschaftsbezirk beschränkt: Hauenstein-Iffenthal und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschaftsbetrieb nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrent-Büchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen wird nicht beabsichtigt. Die Mitglieder haben für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften. Die Geschäftsanteile von Fr. 100 bilden das Genossenschaftskapital. Alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Präsident: Adolf Kamber, von und in Hauenstein-Iffenthal; Vizepräsident: Albert von Arx, von Egerkingen, in Hauenstein-Iffenthal; Aktuar: Bada Probst, von Mümliswil, in Hauenstein-Iffenthal.

**Haushaltungsartikel.** — 27. April. Die Einzelfirma **Erwin Schmid-Beyeler**, in Otten, Handel in Haushaltsartikeln en gros und en détail (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 251), wird infolge Wegzuges des Inhabers und Aufgabe des Geschäftsbetriebs im Handelsregister gelöscht.

**Einkauf von Büchern.** — 27. April. **Schweizerisches Vereins-Sortiment** Genossenschaft, in Otten, Einkauf buchhändlerischer Artikel (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2007). Zu Prokuristen wurden ernannt Werner Ruesch, von Oftringen, Ernst Richter, deutscher Staatsangehöriger, und Paul Ries, von Schlossrued (Aargau); alle in Otten. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien.

*Bureau Stadt Solothurn*

**Wirtschaft.** — 27. April. Inhaber der Einzelfirma **Werner Beetschen**, in Solothurn, ist Werner Beetschen, Samuel's, von Boltigen (Bern), in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb zur «Weissensteinbahn». Wengistrasse Nr. 15.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1938. 25. April. Die **Eos Film Aktiengesellschaft**, Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1937, Seite 2474), hat in ihren Generalversammlungen vom 26. Oktober 1937 und 9. April 1938 die Statuten teilweise geändert. Das Kapital von Fr. 200.000 besteht nunmehr aus 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (statt Namenaktien) und ist voll einbezahlt. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der Direktor Emil Reinegger und Otto Jenni; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu

in den Verwaltungsrat wurden gewählt Ludwig Falk, von Mellingen, in Basel, als Präsident, und Witwe Johanna Rosenthal-Spiegel, von und in Basel. Zu einem weiteren Prokuristen wurde ernannt Jean Georges Stoll-Hopkins, von Osterfingen (Schaffhausen), in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Prokuristen zeichnen je zu zweien.

**Baugeschäft.** — 25. April. Die Firma **Max Heller**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1934, Seite 3395), Baugeschäft, wird infolge Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

**Holzhandel.** — 25. April. Ueber die Firma **Eduard Binggeli**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1935, Seite 2187), Handel in Holz und Kohlen usw., wurde am 23. März 1938 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

25. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Roh- & Buntgespinste A. G.**, Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1935, Seite 901), ist Dr. Walther Bohny ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Verwaltungsrat wurde gewählt Adolf Wienand, von Luzern, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Die Gesellschaft verlegt ihr Geschäftslokal nach Gerbergasse 30 (Schweizerische Volksbank).

26. April. Die im Handelsregister des Kantons Zürich am 7. November 1934 eingetragene Aktiengesellschaft **AKO Angestellten-Kredit-Organisation A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 218 vom 17. September 1936, Seite 2210), hat unter der gleichen Firma in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Firma hat zum Zweck die Organisation von Warenverkäufen auf Kredit, insbesondere an festbesoldete Personen, Beamte und Angestellte. Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Charles Aman-Volkart, Dr. Edwin A. Rudolph, beide von und in Zürich, Dr. Alfons Zuppinger, von Zürich, in Rüslikon, sowie der Direktor Walter Rentsch, von und in Zürich führen die Unterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Marktplatz 18 (Bureau).

26. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Immobilien-Gesellschaft Horburg A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1935, Seite 1245), ist Paul Hauck-Perret ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Emil Steffen-Barbey, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Reinacherstrasse 97.

**Immobilien.** — 26. April. In der Aktiengesellschaft **Tusculum**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1938, Seite 219), wurde zu einem Einzelprokuristen ernannt Dr. Michael Towbin, von und in Basel.

**Stahlwaren usw.** — 26. April. Die Firma **Julian Schwarz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1935, Seite 428), Handel in Stahlwaren usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Klybeckstrasse 62.

**Immobilien.** — 26. April. Die **Liha A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1937, Seite 186), Ankauf von Liegenschaften usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Eisengasse 15.

27. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Basler Reederei A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1535), sind ausgeschieden Prof. Dr. Paul Speiser (infolge Todes), sowie Johann Wilhelm Welker und Werner Ahlers; die Unterschrift von Prof. Paul Speiser ist erloschen. Ferner ist die Unterschrift des Direktors Heinrich Lindenmayer erloschen. Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Fritz Degen, von Basel, in Bottmingen; er führt Einzelunterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Nicolas Jaquet.

27. April. Die **Alpina Reederel A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1938, Seite 53), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hafenstrasse 3.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

**Vervielfältigungsmaschinen, Vertretungen.** — 1938. 27. April. Inhaber der Firma **A. Abt**, in Bretzwil, ist Albert Abt, von und in Bretzwil. Vervielfältigungsmaschinen und Zubehör, Bureaubedarfartikel, Vertretungen aller Art.

27. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, mit Hauptsitzen in Winterthur und St. Gallen, und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Liestal (S. H. A. B. Nr. 167 vom 21. Juli 1937, Seite 1722), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. Februar 1938 in Anpassung an das neue O. R. ihre Statuten revidiert. Das Zweckgebiet ist dahin erweitert, dass die Gesellschaft auch berechtigt ist, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Die übrigen Abänderungen betreffen die Publikationen der Zweigniederlassung nicht.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

**Mechanische Werkstätte.** — 1938. 25. April. Die Firma **A. Schwizer-Aeppli**, mechanische Werkstätte, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1913, Seite 101), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

**Mechanische Werkstätte.** — 25. April. Anton Schwizer sen. und Anton Schwizer jun., beide von Lütisburg, in Gossau, haben unter der Firma **A. Schwizer-Aeppli & Sohn**, in Gossau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1938 ihren Anfang nimmt. Mechanische Werkstätte; Haldenstrasse.

**Vertretungen.** — 25. April. Die Firma **E. Schweizer**, Reklamevertretungen, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 225 vom 27. September 1937, Seite 2186), meldet die Verlegung des Geschäftssitzes nach Sankt Gallen, Lustgartenstrasse 15. Das persönliche Domizil des Geschäftsinhabers wurde nach Herisau verlegt. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Vertretungen verschiedener Art.

**Klöppelspitzen.** — 25. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Robert Halter Aktiengesellschaft (Robert Halter Société Anonyme) (Robert Halter Limited)**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1936, Seite 1112), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. April 1938 ihre Statuten teilweise revidiert und dem neuen Recht angepasst, wodurch aber die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren haben.

**Holz- und Obsthandel.** — 25. April. Die Firma **J. Krapf**, Holz- und Obsthandel, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1932, Seite 2025), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

**Eisenwaren.** — 1938. 21. April. Die am 3. Mai 1937 vorgenommene und im S. H. A. B. Nr. 104 vom 7. Mai 1937 auf Seite 1059 publizierte Löschung der Kommanditgesellschaft **Fratelli Jenny & Co. (Gebrüder Jenny & Co.)**, Eisen- und Eisenwarenhandlung, mit Sitz in Poschiavo, wird auf Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 13. April 1938 widerrufen und die aufgelöste Gesellschaft von Amtes wegen wieder ins Handelsregister eingetragen, nachdem festgestellt wurde, dass die Liquidation noch nicht beendet ist. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Burkhard Jenny in Poschiavo und Heinrich Jenny, nunmehr in Tamins. Kommanditärinnen mit einer Einlage von je Franken 35,000 sind die beiden Ehefrauen Amelia Jenny, in Poschiavo und Franca Jenny nunmehr in Tamins, alle von Glarus. Zwischen dem Gesellschafter Heinrich Jenny und seiner Ehefrau Franca geb. Matossi besteht Gütertrennung.

**Hotel.** — 22. April. Inhaber der Firma **Th. Fasciati**, in St. Moritz, ist Theodor Fasciati, von Silvaplana, wohnhaft in St. Moritz. Betrieb der Hotel-Pension Meierei. Meierei.

26. April. Der Inhaber der Firma **Paul Guler**, Gasthaus Wyneck, in Klosters (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1932, Seite 1683), hat die Firma abgeändert in **Gulers Sporthotel & Restaurant Wyneck**. Hotel und Restaurant Wyneck.

**Drogerie.** — 26. April. Kurt Gasche, von Bolken, in Chur, und Heinrich Heim, von Jenaz, in Chur, haben unter der Firma **Gasche & Heim**, in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1938 ihren Anfang nehmen wird. Drogerie. Haus z. Schwert, Rathausgasse 8.

## Aargau — Argovie — Argovia

1938. 26. April. Ueber die Firma **Schuhsohlerei und Hausschuhfabrikation A.-G. in Kölliken**, mit Sitz in Kölliken (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1936, Seite 2144), ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Zofingen vom 9. April 1938 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist gemäss Art. 736, Ziff. 3, O. R. aufgelöst.

26. April. **Aargauische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Argovienne)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1938, Seite 839). Die Prokura des Jakob Sandmeier ist erloschen. Ferner werden für den Hauptsitz Brugg gelöscht die Prokuraunterschriften von Paul Büttiker und Fritz Schraner.

26. April. **Aargauische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Argovienne)**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg und Filiale (Geschäftssitz) in Baden (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1937, Seite 1791). Für den Geschäftssitz Baden führen nun ebenfalls volle Kollektivunterschrift der Verwaltungsratspräsident Dr. Alfred Keller, von Hottwil, sowie der Vizepräsident des Verwaltungsrates Traugott Simmen, von Schinznach und Brugg, beide in Brugg. Die Prokura des Jakob Sandmeier ist erloschen. Der Prokurist Erieh Geissberger wohnt nun in Ennetbaden.

26. April. «Aargauische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Argovienne)», Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg und Filiale in Döttingen unter der Firma **Aargauische Hypothekbank Filiale Döttingen/Klingnau** (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1929, Seite 582). Für diese Filiale führen nun ebenfalls Kollektivunterschrift der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Alfred Keller, von Hottwil, sowie der Vizepräsident Traugott Simmen, von Schinznach und Brugg, beide in Brugg. Die Prokura des Jakob Sandmeier ist erloschen. Die Firma der Filiale Döttingen wird abgeändert und lautet nun **Aargauische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Argovienne)**.

26. April. «Aargauische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Argovienne)», Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg und Filiale in Möhlin unter dem Namen **Aargauische Hypothekbank Geschäftsstelle Möhlin** (S. H. A. B. Nr. 254 vom 31. Oktober 1931, Seite 2322). Für diese Filiale sind nunmehr ebenfalls zeichnungsberechtigt: a) der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Alfred Keller, von Hottwil, sowie der Vizepräsident des Verwaltungsrates Traugott Simmen, von Schinznach und Brugg, beide in Brugg; b) die Prokuristen des Hauptsitzes Brugg, nämlich: Hans Bläuer, von Linn; Otto Frauenlob, von Brugg und Oetwil a. S.; August Vögeli, von Lenzburg; Oskar Beutler, von Lauperswil; Max Huwyler, von Bünzen, und Paul Obrist, von Riniken; alle in Brugg. Paul Büttiker ist nun Direktor des Geschäftssitzes Rheinfelden; seine Kollektivunterschrift für die Filiale Möhlin bleibt bestehen. Weiterhin zeichnen für die Filiale Möhlin die Prokuristen des Geschäftssitzes Rheinfelden, nämlich Josef Güntert, von Mumpf; und Theophil Maurer, von Schmiedrued; beide in Rheinfelden. Der Prokurist Walter Fischler ist Verwalter der Filiale Möhlin. Der Prokurist Fritz Schraner wohnt in Rheinfelden. Die Firma der Filiale Möhlin lautet nun **Aargauische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Argovienne)**.

26. April. «Aargauische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Argovienne)», Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg und Zweigniederlassung (Geschäftssitz) in Rheinfelden unter der Firma **Aargauische Hypothekbank Filiale Rheinfelden** (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 574). Für diesen Geschäftssitz sind nunmehr ebenfalls je zu zweien kollektiv zeichnungsberechtigt: a) der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Alfred Keller, von Hottwil, sowie der Vizepräsident Traugott Simmen, von Schinznach und Brugg, beide in Brugg; b) die Prokuristen des Hauptsitzes, nämlich: Hans Bläuer, von Linn; Otto Frauenlob, von Brugg und Oetwil a. S.; August Vögeli, von Lenzburg; Oskar Beutler, von Lauperswil; Max Huwyler, von Bünzen, und Paul Obrist, von Riniken; alle in Brugg. Paul Büttiker ist nun Direktor des Geschäftssitzes Rheinfelden; an seiner Kollektivunterschriftsberechtigung wird nichts geändert. Der Prokurist Fritz Schraner wohnt in Rheinfelden. Die Firma dieses Geschäftssitzes lautet nun **Aargauische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Argovienne)**.

26. April. **Aargauische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Argovienne)**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg und Filiale in Zurzach (S. H. A. B. 1929, Seite 582). Für diese Filiale führen nunmehr auch Kollektivunterschrift der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Alfred Keller, von Hottwil, sowie der Vizepräsident des Verwaltungsrates Traugott Simmen, von Schinznach und Brugg, beide in Brugg. Die Prokura des Jakob Sandmeier ist erloschen.

**Baumwollweberei.** — 26. April. Aus der Firma **Hermann Rauber Söhne**, in Brugg (S. H. A. B. 1925, Seite 182), ist der Kollektivgesellschafter Paul Rauber-Thommen infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle ist der Firma als Kollektivgesellschafterin beigetreten die Witwe Anna Rauber-Thommen, von und in Brugg. Sie führt Einzelunterschrift. Die Firma verzeigt als Natur des Geschäftes: Betrieb der mechanischen Baumwollweberei in Tiefenstein (Baden) und Handel mit Baumwollstoffen und Garnen.

**Pharmazeutische Produkte.** — 26. April. **Birmo-Paramed G. m. b. H.**, Fabrikation und Vertrieb der gemäss Zusammensetzung des natürlichen Birnenstorfes Bitterwassers hergestellten «Birmetten» (Tabletten) sowie anderer pharmazeutischer Produkte, mit Sitz in Birnenstorf (S. H. A. B. Nr. 165 vom 19. Juli 1937, Seite 1698). Gemäss Gesellschaftsbeschluss vom 22. April 1938 liegt die Geschäftsführung nunmehr bei den beiden Gesellschaftern. Es führen daher volle Einzelunterschrift: a) für die «Birmo A. G.» in Birnenstorf deren Verwaltungsratspräsident Dr. Fritz Voser, von Brugg und Baden, in Baden (bisher); b) für die «Paramed Aktiengesellschaft für pharmazeutische Industrie» in Schaan (Liechtenstein) deren Verwaltungsratspräsident Max Geller, polnischer Staatsangehöriger, in Birnenstorf.

26. April. Die Firma **Carl Misch Schuhfabrik Wettingen**, mit Sitz in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1934, Seite 3529), ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

Unter der Firma **Schuhfabrik Wettingen**, hat sich mit Sitz in Wettingen eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten am 19. April 1938 beschlossen wurden. Gegenstand und Zweck des Unternehmens sind: a) Uebernahme und Weiterführung der von der bisherigen Firma «Carl Misch Schuhfabrik Wettingen» betriebenen Schuhfabrik; b) Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Schuhbranche; c) Erwerb von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 300,000. Es ist eingeteilt in 60 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 5000, welche voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Carl Misch Schuhfabrik Wettingen» Liegenschaften im Werte von Fr. 150,000, abzüglich Hypotheken von Fr. 50,000, netto Fr. 100,000, gemäss Abtretungsvertrag vom 19. April 1938 und Maschinen und Einrichtungen im Werte von Fr. 150,000, gemäss Einlagevertrag und detailliertem Verzeichnis vom 19. April 1938. Der Gegenwert von Fr. 250,000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Aktionären. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschriftsberechtigung ist Carl Misch, von Winterthur, in Wettingen. Als Direktor mit voller Einzelunterschrift wurde ernannt Albert Brandenberger, von Dinhard (Zürich), in Wettingen. Geschäftslokal: Winkelriedstrasse No. 26.

26. April. Inhaber der Firma **Karl Schwarz, Malermeister, Eiken**, in Eiken, ist Karl Schwarz, von und in Eiken. Malergeschäft, Farben, chemisch-technische Produkte, Malergerätschaften.

**Bodenbearbeitungsgeräte.** — 26. April. Inhaber der Firma **Kaspar Villiger**, in Unteralikon, Gemeinde Meienberg, ist Kaspar Villiger, von Meienberg, in Unteralikon. Vertrieb von selbstfabrizierten Bodenbearbeitungsgeräten.

26. April. Inhaber der Firma **A. Borel, Ingenieur**, in Aarau, ist Alfred Borel, von Neuenburg und Couvet, in Aarau. Vertretungen in Metallhallfabrikaten. Gotthelfstrasse 34.

26. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft von Veltheim und Umgebung**, in Veltheim (Aargau) (S. H. A. B. 1930, Seite 1167). In der Generalversammlung vom 10. April 1938 wurde, in Revision von Art. 1 der Statuten, die Firma abgeändert. Diese lautet nun **Landwirtschaftliche Genossenschaft Veltheim**.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Chokoladen.** — 1938. 26. April. In der Firma **Heinrich Weibel**, Chokoladenfabrikation, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. Mai 1937, Seite 1220), ist die Prokura des Theodor Henzmann erloschen.

26. April. **Elektrizitätskorporation Hefenhäuser-Hattenhausen-Sonterswil**, in Hefenhäuser-Lipperswil (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1933, Seite 508). An Stelle des zurückgetretenen Adolf Sehuppli wurde das bisherige Vorstandsmitglied Jakob Reinhart, von Dotnacht, in Hefenhäuser, zum Präsidenten ernannt und als neues Mitglied des Vorstandes Emil Hugelshofer, von und in Lipperswil, gewählt. Die Vertretung der Genossenschaft erfolgt durch Kollektivunterschrift des Präsidenten oder Vizepräsidenten/Aktuars mit je einem weiteren Vorstandsmitglied. Die Zeichnungsbefugnis des ausgetretenen Präsidenten ist erloschen.

**Putzmittel.** — 26. April. Die Firma **Rudi Thomas**, Herstellung und Vertrieb von Putzmitteln, in Schrotten-Amriswil (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1937, Seite 119), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April. Die **Märwiler Obstprodukte Vertriebs A.-G.**, mit Sitz in Märwil (S. H. A. B. Nr. 121 vom 26. Mai 1933, Seite 1263), hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 9. April 1938 aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation infolge Uebergauges sämtlicher Aktiven und Passiven an die «Mosterei- & Obstexportgenossenschaft Märwil & Umgebung» gemäss Beschluss dieser Genossenschaft vom 28. Februar 1938, bereits durchgeführt ist. Die Aktiengesellschaft wird daher gelöst.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

**Impianti sanitari e riscaldamenti centrali.** — 1938. 25 aprile. Alberto Reinhart, in Edoardo, da Oberdorf (Soletta), domiciliato in Bellinzona, e Renzo Balmelli, fu Pietro, da ed in Paradiso, hanno costituito a far data dalla presente iserizione e con sede in Bellinzona, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Reinhart e Balmelli**. Impianti sanitari e riscaldamenti centrali. Viale Carasso, casa Ramelli.

## Ufficio di Faido

**Impresa di costruzioni.** — 27 aprile. Titolare della ditta individuale **Vitali Bruuo**, con sede in Personico, è Bruno Vitali, di Luigi, da Crana, in Personico. Impresa di costruzioni edili e stradali.

## Ufficio di Locarno

21 aprile. La società anonima **Società Anonima per l'Acqua potabile in Brissago**, con sede in Brissago (F. u. s. di c. del 16 ottobre 1936, n° 245, pag. 2460), ha, nella sua assemblea generale del 2 aprile 1938, riveduto i propri statuti e apportato ai fatti pubblicati le modificazioni che seguono: La nuova ragione sociale è **Società Anonima Acqua Potabile Brissago**. Il capitale sociale è di fr. 85.000 (già suddiviso in 3400 azioni al portatore da fr. 25 cadauna), ora suddiviso in n. 850 azioni al portatore da fr. 100 cadauna; variazione intervenuta con la sostituzione di quattro vecchie azioni da fr. 25 con una nuova da fr. 100. La firma sociale spetta collettivamente a tre membri del consiglio d'amministrazione che firmano collettivamente due a due. Giuseppe Giovanelli ha cessato, per decesso, di far parte dell'amministrazione della società. Il suo diritto di firma collettiva già come presidente, è estinto. Attuale presidente è Ambrogio Emilio Bressani fu Antonio, da ed in Brissago, già vice-presidente; ne è vice-presidente Angelo Morandi fu Luigi, da ed in Brissago, già membro; membro-segretario Ampelio Baccalà fu Francesco, da ed in Brissago, già membro. Gli altri membri sono: Dr. Oscar Greppi fu Giuseppe, di Caslano, in Lugano (confermato); Demetrio Morandi fu Romeo, di ed in Brissago (nuovo). Hanno diritto alla firma sociale firmando collettivamente due a due; Ambrogio Emilio Bressani, presidente; Ampelio Baccalà fu Francesco, membro segretario; Angelo Morandi fu Luigi, membro. Il diritto di firma sociale di Dr. Oscar Greppi è estinto.

**Articoli per fotografia.** — 26 aprile. La ditta **Guiglielmina Bischof**, in Brissago, negozio di articoli per fotografia (F. u. s. di c. del 1 ottobre 1928, n° 230, pag. 1880), notifica di modificare la propria ragione sociale in **Bischof-Foto, Brissago**.

**Osteria.** — 26 aprile. La ditta **Lorenzetti Raffaele**, in Losoue, osteria del Raffael (F. u. s. di c. del 27 aprile 1915, n° 96, pag. 575), è cancellata per decesso del titolare e su istanza degli eredi.

**Ristorante.** — 26 aprile. La ditta **Giuseppe Delucchi**, in Locarno, ristorante, Via Vallemaggia (F. u. s. di c. del 18 giugno 1930, n° 139, pag. 1289), è cancellata per cessazione del commercio e cessione dell'esercizio e su istanza del titolare.

26 aprile. La succursale in Muralto della società in accomandita **Farinelli & Co., Mulini Riuniti**, con sede principale in Bellinzona e succursale a Muralto, industria dei mulini e commercio granario (F. u. s. di c. del 23 marzo 1925, n° 67, pag. 484), viene cancellata per cessazione della succursale stessa e su istanza del liquidatore.

**Costruzioni.** — 26 aprile. La società in nome collettivo **Righetti & Bovi in liquidazione** impresa costruzioni, in Locarno (F. u. s. di c. del 24 aprile 1934, n° 94, pag. 1087), è cancellata su istanza del liquidatore, la liquidazione essendo terminata.

**Frutta, verdura, commestibili.** — 27 aprile. La ditta **Ambrogio Robbiani**, in Muralto, frutta, verdura e commestibili (F. u. s. di c. del 21 ottobre 1924, n° 247, pag. 1738), è cancellata su istanza del titolare per cessione dell'attivo e del passivo e commercio relativo alla nuova ditta «Domenico Robbiani», in Muralto.

Titolare della ditta **Domenico Robbiani**, in Muralto, è Domenico Robbiani, da Italia, in Muralto. La ditta Domenico Robbiani rileva attivo e passivo della cessata ditta «Ambrogio Robbiani» nonché il commercio di quest'ultima. Frutta, verdura e commestibili.

## Ufficio di Lugano

26 aprile. L'Unione di Banche Svizzere (**Schweizerische Bankgesellschaft**) (Unione di Banques Suisses) (Union Bank of Switzerland), società anonima con sedi sociali a Winterthur e Sau Gallo e succursale a Lugano (F. u. s. di c. del 30 aprile 1937, n° 99, pag. 1015), notifica quanto segue: L'assemblea generale tenutasi il 25 febbraio 1938 ha proceduto alla revisione dei suoi statuti adattandoli al nuovo codice delle obbligazioni. Lo scopo della società è stato allargato nel senso che essa può comperare o vendere o gravare da ipoteche degli stabili in Svizzera ed all'estero.

26 aprile. La liquidazione della società anonima «**TABACCO**» in liquidazione («**TUTUN**» in liquidazione), in Lugano (F. u. s. di c. dell'11 gennaio 1935, n° 8, pag. 97), essendo ultimata, la società viene cancellata dal registro di commercio.

26 aprile. **Società Cooperativa Svizzera di Consumo**, con sede ad Arogno (F. u. s. di c. dell'11 aprile 1937, n° 107, pag. 1095). Lindo Lanfranco ha cessato di far parte del consiglio di amministrazione e di conseguenza viene cancellato il suo diritto alla firma sociale. Nuovo vice-presidente è Riccardo Cairoli, da ed in Arogno, il quale firmerà collettivamente col segretario Gaetano Cometta, già iscritto.

26 aprile. **Società anonima Arti grafiche già Veladini & Co.**, società anonima con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 20 gennaio 1932, n° 15, pag. 157). Nell'assemblea degli azionisti che ha avuto luogo il 10 marzo 1938, sono stati modificati diversi articoli dello statuto sociale, compreso l'art. 24, ora del seguente tenore: La società è vincolata validamente di fronte ai terzi mediante la firma collettiva di due amministratori. Si conferma che il capitale sociale di fr. 96.000, diviso in 320 azioni, al portatore, da fr. 300 cadauna, è interamente versato. Virginio Bernardoni, demissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e di conseguenza viene cancellato il suo diritto alla firma sociale. Nuovo consigliere delegato è il rag. Luigi Ghielmetti, italiano, domiciliato a Bellinzona; egli firma collettivamente con un altro membro del consiglio di amministrazione.

## Distretto di Mendrisio

**Spedizioni.** — 25 aprile. La società in accomandita **Franz Soldati & Ci.**, commercio di spedizioni, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 10 marzo 1909, n° 57, pag. 401, e del 13 febbraio 1926, n° 36, pag. 268), è stata sciolta e la liquidazione relativa ultimata. La ragione sociale suddetta viene quindi cancellata dal registro di commercio.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Cully

**Café.** — 1938. 26 avril. La raison individuelle **Emile Vittoz**, Café de la Gare, à Grandvaux (F. o. s. du c. du 5 février 1932, n° 29, page 299), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Restaurant.** — 26 avril. Le chef de la maison **Eugène Gruss**, à Grandvaux, est Eugène, fils de Jean-Baptiste Gruss, de Salins (Valais), domicilié à Grandvaux. Exploitation du Buffet de la Gare de Grandvaux.

## Bureau de Lausanne

**Rectification.** L'inscription de la modification du conseil d'administration de la **Société immobilière Place du Tilleul C. S. A.**, ayant son siège à Prilly, parue dans la F. o. s. du c. du 7 avril 1938, n° 82, page 780, est rectifiée en ce sens que le bureau est à Prilly. La Pépinière, chez Robert Rochat, et non «Rossat».

**Menuiserie.** — 26 avril. La raison **Arnaud Wehren**, à Lausanne, entreprise de menuiserie et ébénisterie (F. o. s. du c. du 16 juillet 1936), est radiée ensuite de remise d'industrie.

27 avril. La société coopérative **Cercle Ouvrier Lausannois**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 mai 1936), a, dans son assemblée générale du 22 décembre 1937, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: la société a pour but de doter les organisations ouvrières lausannoises d'un bâtiment comprenant des locaux pour assemblées, des bureaux, un café-restaurant et un hôtel. Elle cherche à atteindre ce but notamment par l'achat de terrains à bâtir ou de bâtiments; par la construction de bâtiments; par l'exploitation d'établissements publics (hôtel, café-restaurant, etc.); par la location de locaux; en participant à l'administration de sociétés immobilières. La raison est modifiée en celle de **Cercle ouvrier lausannois (Nouvelle Maison du Peuple)**. Toutes les publications exigées par la loi se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Droit du Peuple sert également comme organe pour toutes les publications de la société. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de 2 membres du comité de direction. Le comité de direction se compose du président, du vice-président et du secrétaire-caissier de la société. Le comité de direction est composé de Albert Wüstaz, de Clarmont, président; Charles Husson, de Payerne, vice-président et Victor Mermond, de Poliez-le-Grand, secrétaire-caissier, ces trois déjà inscrits comme administrateurs, tous à Lausanne. Les administrateurs René Marchand, Henry de Léon, Alwin Syfrig, Pierre Graber, Jean Daetwyler et Charles Regamey sont radiés. Leurs signatures sont radiées. Bureaux de la société: place Chauderon n° 1.

27 avril. **Halle aux Cuirs et Association des Maîtres-Bouchers de la Suisse romande**, société coopérative, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 novembre 1931). L'assemblée générale ordinaire du 27 mars 1938, à Lausanne a pris acte de la démission de Albert Balsiger, à Lausanne, dont la signature est radiée et a nommé pour le remplacer Charles Gilomen, de Lengnau près Bienna, à Lausanne. Il signe avec un membre de la direction.

**Architectes.** — 27 avril. La société en nom collectif **Harder et Steiner**, bureau d'architectes, à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 décembre 1936), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par «Construction de Villas Modernes S. A.», société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 juillet 1937 et 16 avril 1938).

**Affaires immobilières.** — 27 avril. La société anonyme **Mon Souhait S. A.**, ayant son siège à Lausanne, affaires immobilières (F. o. s. du c. du 28 mars 1935), fait inscrire que ses bureaux sont actuellement place St-François 5, Etude Verrey et Pache, notaires.

**Alimentations, savons etc.** — 27 avril. Le chef de la maison **J. Spescha**, à Lausanne, est Jacob Spescha allié Nay, de Truns (Grisons), à Lausanne. Commerce d'alimentation générale, savons et ses dérivés, articles de toilette, et divers. Riant Mont 3.

## Bureau de Morges

26 avril. Sous la raison sociale de **Société immobilière Square Place Dufour A. S. A.**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Morges. Les statuts portent la date du 14 avril 1938. La société a pour but: a) l'acquisition pour le prix de 95.000 fr. d'immeubles propriété de Jean Richard, à Morges, situés au territoire de cette commune, lieu dit «A Morges», en nature de bâtiment, place et jardin, d'une contenance totale de 1540 m<sup>2</sup> estimés officiellement 95.000 fr. et désignés au cadastre de dite commune sous article 118, plan folio 6, nos 6 à 14 inclusivement, et 55; b) la construction sur ces immeubles de bâtiments locaux; c) la gérance des dits bâtiments et éventuellement l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous autres immeubles. Le capital social est fixé à la somme de 100.000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 500 fr. chacune, toutes entièrement libérées. Les publications émanant de la société se feront par insertions dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud; celles exigées par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Il a été désigné trois administrateurs, soit: Jules Richard, domicilié à Lausanne, président; Jean Richard, domicilié à Morges, les deux d'Epalinges et Lausanne, et Charles Pellegrino, d'origine italienne, aussi à Morges. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Les bureaux de la société sont chez l'administrateur Jean Richard, Rue de la Gare 1, à Morges.

## Bureau de Vevey

26 avril. L'association **Société Immobilière de la Cure de la Tour de Peilz**, dont le siège est à la Tour de Peilz (F. o. s. du c. des 28 mars 1925, n° 72, page 524; 6 décembre 1934, n° 286, page 3364), fait inscrire qu'elle a désigné en qualité de président du comité, John Delafontaine, de Corsier, domicilié à la Tour de Peilz, en remplacement d'Adrien Veyrassat, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. Le président et le secrétaire signent collectivement au nom de la société.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

1938. 25 avril. **Comptoir général de vente de la montre Roskopf société anonyme Vve Chs Léon Schmid et Cie**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie, de toutes machines et articles ayant trait à l'horlogerie ou à la mécanique et tout ce qui s'y rattache, avec faculté de s'intéresser financièrement à d'autres entreprises ayant pour but la fabrication de la montre ou de parties quelconques de la montre (F. o. s. du c. des 13 avril 1901, n° 52 et 22 juin 1937, n° 142). Dans sa séance du 7 avril 1938, le conseil d'administration a conféré la signature collective à deux à Fritz-Theodor Liechti originaire de Winterthur, à Léon-Auguste Droz, originaire du Locle et La Chaux-de-Fonds et à Marius-Paul Manghera, originaire de Montfaucon (Berne); tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

25 avril. Dans son assemblée générale ordinaire du 31 mars 1938, la société anonyme **Imprimerie La Fusion S. A.**, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 23 novembre 1920, n° 296 et 3 janvier 1935, n° 1), a renouvelé son conseil d'administration, qui se compose dorénavant comme suit: Alphonse Blanc, Georges Bloch, Maurice Favre, Henri Favre, Jean Gabus, Dr. Tell Perrin, Dr. Charles Kenel, Emile Béguin, Dr. Eugène Châtelain, Edmond Heimerding, Delle Marguerite Bosch (tous déjà inscrits) et de Lucien Droz, originaire de La Chaux-de-Fonds, et Le Locle;

Albert Jeanmonod, originaire de Provence (Vaud), Jean Hoffmann, originaire de Möringen (Berne) et La Chaux-de-Fonds; tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds, et Fritz Matthey, originaire de Le Locle, domicilié au Locle. Le Dr. Arnold Bolle ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Dans sa séance du 31 mars 1938, le conseil d'administration a constitué son bureau comme suit: président Lucien Droz, en remplacement de Dr. Tell Perrin, qui subsiste comme membre; secrétaire Maurice Favre (déjà inscrit); caissière Delle Marguerite Bosch (déjà inscrite). La société est toujours représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective de 2 membres du bureau.

**Horlogerie etc.** — 26 avril. La raison **Gérald Schwab**, fabrication de boîtes de montres fantaisie, or et platine, bijouterie, joaillerie et décoration, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 19 octobre 1934, n° 245 et 24 juillet 1937, n° 170), fait inscrire que l'adresse actuelle est rue de la Serre 22.

#### Bureau de Neuchâtel

**Vins.** — 25 avril. La raison **Robert Brenneisen-Ganguillet**, vins, à Cressier (Neuchâtel) (F. o. s. du c. du 16 mars 1922, n° 63, page 488), est radiée ensuite de décès du titulaire.

#### Genf — Genève — Ginevra

**Produits capillaires.** — 1938. 25 avril. La raison **E. Noveraz**, représentation pour la Suisse romande des produits capillaires de la maison J. Mourade, de Paris, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1938, page 468), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Équipement électrique pour automobiles, etc.** — 25 avril. La société en nom collectif **Merz & Leutwyler**, équipement électrique pour automobiles, atelier de bobinage; représentation des maisons « Scintilla S. A. », à Soleure et « Joseph Lucas Ltd. », à Birmingham, Angleterre, à Genève (F. o. s. du c. du 6 juillet 1931, page 1481), est déclarée dissoute depuis le 28 février 1938. Son actif et son passif sont repris par l'associé Victor Merz ci-après inscrit. Cette société est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Victor Merz**, à Genève, par l'associé Victor Merz, de Zurich-Affoltern, domicilié à Genève. Équipement électrique pour automobiles, atelier de bobinage. Représentation des maisons « Scintilla S. A. », à Soleure et « Joseph Lucas Ltd. », à Birmingham, Angleterre. Rue des Rois 1.

25 avril. La **Fabrique Genevoise de Pendulettes (Société Anonyme) (Geneva Clock Co)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 avril 1935, page 978), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1938, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Son actif et son passif sont repris par la maison « C. Schiffmann, successeur de Geneva Clock Co », à Genève. Cette société est radiée.

Le chef de la maison **C. Schiffmann, successeur de Geneva Clock Co**, à Genève, est Charles Schiffmann, de Schüpfen (Berne), à Genève, séparé de biens de Lina-Hélène, née Perret. La maison a repris l'actif et le passif de la « Fabrique Genevoise de Pendulettes (Société Anonyme) (Geneva Clock Co) », à Genève, radiée. La maison confère procuration individuelle à Louis Schiffmann, de Schüpfen (Berne), à Genève. Fabrication de pendulettes et toutes les parties s'y rattachant et commerce d'appareils de T. S. F. et d'amplificateurs. Passage des Lions 4.

25 avril. La **Société Immobilière Lemac B**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 12 octobre 1936, page 2400), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 avril 1938, pris acte du décès de l'administrateur Joseph Rubin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny), avec signature sociale individuelle.

25 avril. La **Société Immobilière Lemac E**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 12 octobre 1936, page 2400), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 avril 1938, pris acte du décès de l'administrateur Joseph Rubin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé, en son remplacement, comme seul administrateur, Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny), avec signature sociale individuelle.

**Graisses et huiles comestibles, etc.** — 25 avril. **Randon-Friederich S. A.**, société anonyme à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 25 novembre 1936, page 2773). Dr. Paul Randon, membre et secrétaire du conseil d'administration (inscrit) a été nommé administrateur-délégué. Il continue à engager la société en signant collectivement avec un autre administrateur ou avec le directeur.

25 avril. **Société Immobilière Crêts de Champel B**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 2 août 1934, page 2158). Le conseil d'administration est actuellement composé de Mme Suzanne Lambert, présidente, de nationalité française, à Ferney (Ain-France); Bernard Naef, secrétaire, de et à Genève et Ernest Naef, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les anciens membres du conseil Jacques-Elisée Goss, président et Jean Goss, secrétaire, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 18 (régie E. et B. Naef).

25 avril. **Société Immobilière Rue de Carouge N° 8**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 2 août 1934, page 2158). Le conseil d'administration est actuellement composé de Mme Suzanne Lambert, de nationalité française, à Ferney (Ain-France), présidente; Bernard Naef, de et à Genève, secrétaire et Ernest Naef, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les anciens membres du conseil Jacques-Elisée Goss, président et Jean Goss, secrétaire, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 18 (régie E. et B. Naef).

**Tous appareils frigorifiques, etc.** — 25 avril. La société **Frigo Frimax Société Anonyme**, ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 14 janvier 1938, page 105), a, dans son assemblée extraordinaire du 22 avril 1938, modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société vis-à-vis des tiers et détermine le mode de signature. En outre, le conseil d'administration a été composé comme suit: Paul Deffrenne, de nationalité française, à Genève, nommé président du conseil et administrateur-délégué,

avec signature sociale individuelle; Léon Vermot, secrétaire (inscrit) et Léopold Montagnier (inscrit jusqu'ici comme président), ces deux derniers signant collectivement.

**Café-brasserie, cycles, etc.** — 26 avril. La société en nom collectif **Charles et Jean Martinet**, exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne « Brasserie sportive », à Genève (F. o. s. du c. du 24 octobre 1932, page 2492), est déclarée dissoute depuis le 26 avril 1938. Son actif et son passif sont repris par l'associé « Jean Martinet », ci-après inscrit, cette société est radiée.

La maison est continuée, dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Jean Martinet**, à Genève, par l'associé Jean-Joseph-Auguste Martinet, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne « Brasserie Sportive ». Rue de Carouge 53. La maison exploite, en outre, un commerce de cycles, accessoires et atelier de réparation, avec local: rue Petitot 7.

**Café.** — 26 avril. La raison **Victor Davel**, exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1936, page 579), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

26 avril. **Société Immobilière Mail-Muse**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1932, page 1004). Adresse actuelle de la société: Rue de la Muse 2, chez Jacques Van Leisen.

26 avril. **Société Immobilière La Pâquerette**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1929, page 1085). Adresse de la société: 43, rue de St-Jean, chez Emile Dépotex.

26 avril. **Société Immobilière « Le Vallon »**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 10 octobre 1934, page 2809). Henry Brolliet, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Victor Deléaval, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

26 avril. **Société Immobilière de la rue Verte N° 6**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1911, page 511). L'unique administrateur Jean Verdel (inscrit) est originaire de Genève, y domicilié. Adresse actuelle de la société: Rue du Stand 59 (régie C. & E. Bory).

26 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1938, la **Société Immobilière Villars Beau Lieu**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 29 septembre 1936, page 2299), a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

**Achat, vente et administration de tous titres et valeurs, etc.** — 26 avril. Aux termes d'acte passé le 20 avril 1938, il a été constitué sous la raison sociale **Unève S. A. (Unève A.-G.) (Unève Ltd.)**, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'administration de tous titres et valeurs, ainsi que la gérance de fortune en général, le tout sans faire appel au public. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Toutes les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; toutes autres notifications du conseil d'administration aux actionnaires ont lieu par lettre chargée. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Otto Adler, de Dättwil (Argovie), à Zurich, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place de la Synagogue 6 (bureaux de la Société Bancaire de Genève).

26 avril. Aux termes d'acte authentique dressé le 12 avril 1938, il est constitué, sous la raison sociale **Société Immobilière Grand-Pré N° 7**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition d'une maison située à Genève, rue du Grand-Pré N° 7, son exploitation, sa réalisation et en général, toutes opérations immobilières et commerciales en relation avec ledit immeuble, qu'elle acquiert pour le prix de 34,000 fr. Le siège de la société est à Genève; le capital social est de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration comprend 2 membres, en la personne de John Grasset, de Genève, à Mies (Vaud), président et Jacques-Théodore Bordier, de Genève, à Sierne (Veyrier), secrétaire. Chaque administrateur oblige la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Vieux Collège 8 (régie Barraud et Grasset).

26 avril. Aux termes d'acte authentique dressé le 12 avril 1938, il est constitué, sous la raison sociale **Société Immobilière Grand-Pré N° 9**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition d'une maison située à Genève, rue du Grand-Pré N° 9, son exploitation, sa réalisation et en général, toutes opérations immobilières et commerciales en relation avec ledit immeuble, qu'elle acquiert pour le prix de 34,000 fr. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration comprend deux membres, en la personne de John Grasset, de Genève, à Mies (Vaud), président et Jacques-Théodore Bordier, de Genève, à Sierne (Veyrier), secrétaire. Chaque administrateur oblige la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Vieux Collège 8 (régie Barraud et Grasset).

26 avril. Aux termes d'acte authentique dressé le 12 avril 1938, il est constitué, sous la raison sociale **Société Immobilière Grand-Pré N° 11**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition d'une maison située à Genève, rue du Grand-Pré N° 11, son exploitation, sa réalisation et en général, toutes opérations immobilières et commerciales en relation avec ledit immeuble, qu'elle acquiert pour le prix de 34,000 fr. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration comprend deux membres, en la personne de John Grasset, de Genève, à Mies (Vaud), président et Jacques-Théodore Bordier, de Genève, à Sierne (Veyrier), secrétaire. Chaque administrateur oblige la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Vieux Collège 8 (régie Barraud et Grasset).



Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 92831. Date de dépôt: 21 octobre 1937, 19 h.  
British Alkaloids Limited, Dashwood House, 69, Old Broad Street,  
Londres E. C. 2 (Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Substances chimiques pour usage agricole, horticole, vétérinaire et sanitaire,  
médical et pharmaceutique. Produits de parfumerie, en particulier articles  
de toilette, préparations pour les dents et les cheveux, savons parfumés.



Nr. 92832. Hinterlegungsdatum: 21. März 1938, 20 Uhr.  
Ad. Matzinger, Rätterschen-Elsau (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssiges und festes Skigleitmittel, Ski-Imprägniermittel, Ski-Abbeizmittel,  
Skiausrüstung und Sportartikel.

Nr. 92833. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1938, 19 Uhr.  
Fritz Jenny, Guggerbach-Eisbahnstrasse, Davos-Platz (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Toilettenanlagen und Entlüftungseinrichtungen.



Nr. 92834. Hinterlegungsdatum: 14. April 1938, 18 Uhr.  
Frau Flora Sigrist-Diethelm, Gugolzstrasse 32, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmaschinen und -Apparate.



N° 92835. Date de dépôt: 4 mars 1938, 18 h.  
Triumph Engineering Company, Limited, Dale Street, Coventry (War-  
wickshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Cycles à moteur.

N° 92836. Date de dépôt: 5 mars 1938, 12 1/2 h.  
Joseph Bancroft & Sons Co., Rockford-Wilmington (Delaware, E. U.  
d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Tissus de coton en pièces.

**Everglaze**

Nr. 92837. Hinterlegungsdatum: 26. März 1938, 20 Uhr.  
Arturo Knöpfel, Viganello bei Lugano (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Leibwäsche.

**ROBUSTAL**

Nr. 92838. Hinterlegungsdatum: 11. März 1938, 4 Uhr.  
Arturo Knöpfel, Viganello bei Lugano (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Leibwäsche.

**Vianell**

Nr. 92839. Hinterlegungsdatum: 4. April 1938, 14 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-  
devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie.

**LEUKOPUR**

Nr. 92840. Hinterlegungsdatum: 14. März 1938, 20 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-  
devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie; Anilin-,  
Alizarin- und andere Farbstoffe.

**SANDOKLIN**

Nr. 92841. Hinterlegungsdatum: 14. März 1938, 20 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-  
devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie; Anilin-,  
Alizarin- und andere Farbstoffe.

**SANDOPUR**

Nr. 92842. Hinterlegungsdatum: 22. März 1938, 20 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Lacke,  
Beizen, Harze.

**SYNCHROMAT**

N° 92843. Date de dépôt: 22 mars 1938, 18 h.  
**Randon-Friederich S. A., Chêne-Bourg** (Genève, Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Margarines, graisses alimentaires, huiles, beurre de coco, saindoux.



N° 92844. Date de dépôt: 24 mars 1938, 18 h.  
**Joseph Dubouchet**, 39, rue de Carouge, Genève (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Appareils et installations pour le chauffage et la cuisson.

**LEMAN**

Nr. 92845. Hinterlegungsdatum: 26. März 1938, 16 Uhr.  
**Anton Gähwiler-Bollhalder**, Toggenburgerstrasse 47, Wil (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Futterzusatz.



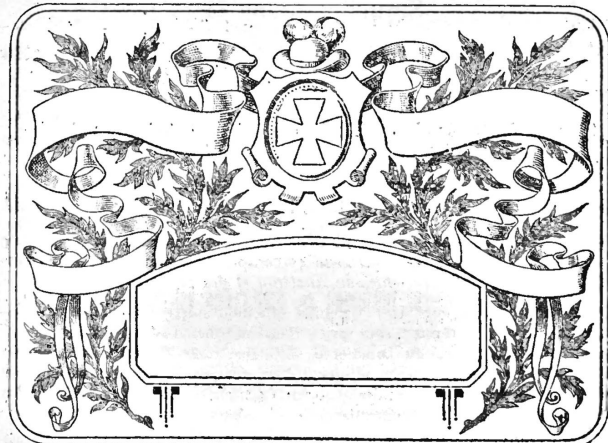
N° 92846. Date de dépôt: 26 mars 1938, 20 h.  
**Pierre Abrezol**, Place St.-François 12, Lausanne (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Vin reconstituant.



N° 92847. Date de dépôt: 29 mars 1938, 14¼ h.  
**Etablissements Pernod S. A., Couvet** (Neuchâtel, Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

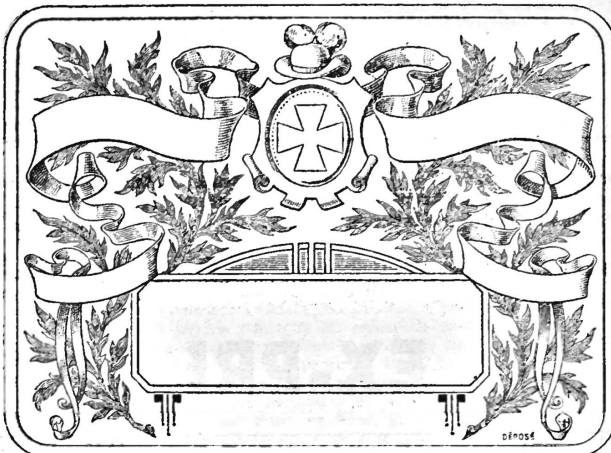
Vins, vins mousseux, cidres, bières, alcools, eaux-de-vie, liqueurs et spiritueux divers.



(La marque est exécutée en argent, blanc, or, rouge et bleu.)

N° 92848. Date de dépôt: 29 mars 1938, 14¼ h.  
**Etablissements Pernod S. A., Couvet** (Neuchâtel, Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Vins, vins mousseux, cidres, bières, alcools, eaux-de-vie, liqueurs et spiritueux divers.



(La marque est exécutée en argent, blanc, or, rouge et vert.)

N° 92849. Date de dépôt: 29 mars 1938, 14¼ h.  
**Etablissements Pernod S. A., Couvet** (Neuchâtel, Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Boissons et plus spécialement liqueurs.



Nr. 92850. Hinterlegungsdatum: 29. März 1938, 20 Uhr.  
**Baerlocher-Studer & Co.**, Murtstrasse 1447, Gossau (Schweiz).  
 Fabrikmarke.

Seifen und Putzmittel.

*Baerco*

N° 92851. Date de dépôt: 30 mars 1938, 18¼ h.  
**Standard Oil Development Company, Linden** (New Jersey, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Agent de protection pour huiles de moteurs pour réduire leur action corrosive sur le métal des coussinets, pour diminuer leur adhérence aux anneaux de garniture et la formation de cambouis, et pour empêcher leur détérioration par suite d'oxydation; huiles lubrifiantes.

**PARANOX**

Nr. 92852. Hinterlegungsdatum: 6. April 1938, 19 Uhr.  
**Odus-Dental A.-G.**, obere Bremgartnerstrasse 167, Dietikon (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnärztliches Erzeugnis.



Nr. 92853. Hinterlegungsdatum: 8. April 1938, 11 Uhr.  
**Pio Vassalli**, Friesenbergstrasse 16, Zürich 3 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Liköre.



Nr. 92854. Hinterlegungsdatum: 12. April 1938, 4 Uhr.  
Karl Schnitzler Aktiengesellschaft, Friedenstrasse 11, Arbon (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Blechdose für aromatisches Schüttgut, insbesondere Kaffee, Tec und dergleichen.

# Aromus

Nr. 92855. Hinterlegungsdatum: 12. April 1938, 4 Uhr.  
Karl Schnitzler Aktiengesellschaft, Friedenstrasse 11, Arbon (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Kaffeemaschinen für Schankstätten, Kaffeekocher jeder Heizart für den Haushalt.

# EX-PRI

## Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale n° 94546

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 20 avril 1938, la maison Weiss Manfred acél és fémmüvei r. t., 17, Maria Valéria u. à Budapest (Hongrie), titulaire de la marque internationale n° 94546, a renoncé à la protection de cette dernière en SUISSE.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 25 avril 1938.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1938 in Tamise (Belgien) erbaute Tank-Motorschiff Furka, Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin, Tankschiff A. G. in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 97)

Basel, den 27. April 1938.

Schiffsregisteramt Basel.

## Société du Grand Hôtel de Vevey et Palace Hôtel, Vevey

Conformément à l'art. 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> octobre 1935, les porteurs de délégations de l'emprunt hypothécaire 5 % 2<sup>me</sup> rang de 1911 du montant actuellement réduit à 880,000 fr. sont par les présentes convoqués pour le **mardi 10 mai 1938, à 15 heures** (liste de présence 14 h. 30), au Grand Hôtel à Vevey, en une

assemblée

qui, sous la présidence du soussigné aura à se déterminer sur les propositions suivantes de la débitrice:

1. Conversion de 1100 délégations de 800 francs chacune en actions privilégiées de 1<sup>er</sup> rang, à raison de 8 actions de 100 francs chacune par délégation.
2. Abandon des intérêts courus ou à courir du 1<sup>er</sup> janvier 1932 au 10 mai 1938, moyennant délivrance de 2 actions privilégiées de 1<sup>er</sup> rang de 100 francs chacune par obligation.

Les délégataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au vendredi 6 mai au plus tard à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, à son agence à Vevey ou au Crédit du Léman, à Vevey, qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les délégataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par les banques. (A. A. 79)

Lausanne, le 4 avril 1938.

Le Juge fédéral délégué:  
POMETTA.

## ADLER & Co. Aktien-Gesellschaft, Zürich

Aktiven Bilanz per 31. Dezember 1937 (nach Genehmigung durch die Generalversammlung).

Passiven

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1,534,595	06	Bankenkreditoren auf Sicht	1,712,732	48
Bankendebitoren auf Sicht	2,811,391	88	Andere Bankenkreditoren	3,810,364	35
Andere Bankendebitoren	2,056,982	60	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2,995,880	49
Wechsel	743	70	Kreditoren auf Zeit	384,511	72
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	53,329	05	Checks und kurzfristige Dispositionen	1,086	35
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	2,999,608	25	Sonstige Passiven	63,580	10
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	459,618	80	Aktienkapital	3,000,000	—
Syndikatsbeteiligungen	2,424,383	15	Reserven	360,000	—
Sonstige Aktiven	152,627	15	Dividende pro 1937	150,000	—
Kautionen Fr. 114,100.			Vortrag auf neue Rechnung	15,124	15
(A. G. 58)			Kautionen Fr. 114,100.		
	12,493,279	64		12,493,279	64

## Emmenthalische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft mit Sitz in Zäziwil

Aktiven Bilanz auf 30. Juni 1937

Passiven

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Wertschriften:			Statutarische Reserve	3,012,302	35
Obligationen	2,615,000	—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal Fr. 100,000.— <sup>1)</sup>		
Hypothekarische Anlagen	40,000	—	Gewinn	39,373	80
Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	396,676	15			
(V. G. 5)	3,051,676	15	1) Selbständige Stiftung.	3,051,676	15

Grosshöchstetten und Zäziwil, 7. März 1938.

Emmenthalische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft

Der Präsident: F. Stucki. Der Sekretär: Haldemann.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Sonderheft Nr. 31

### Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft (Heft 2)

Demnächst wird als Sonderheft 31 der «Volkswirtschaft» unter obgenanntem Titel die 19. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes erscheinen.

Dieses zweite Heft der letzten Serie von Veröffentlichungen über das Kartellwesen in der Schweiz behandelt die Kartellverhältnisse in den Wirtschaftszweigen:

„Herstellung von Lebens- und Genussmitteln (ohne Urproduktion)“, „Bekleidungs-gewerbe und Konfektion (einschl. Handel)“, sowie „Leder, Kautschuk und Bodenbeläge“.

Zahlende Abonnenten des «Schweizerischen Handelsamtsblattes», die sich für diese Publikation interessieren, wollen dies bis spätestens 5. Mai 1938 der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie nach Erscheinen ein Exemplar des Sonderheftes unentgeltlich zugestellt erhalten werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adress-Seite der betreffenden Korrespondenz den Vermerk «Sonderheft» anzubringen.

(Die französische Ausgabe erfolgt später.)

Bestellungen auf diese Veröffentlichung, die nach der oberrahnten Anmeldefrist eintreffen, können nur noch gegen Berechnung des Heftpreises erledigt werden.

### Supplément n° 31

### Cartels et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse (2<sup>me</sup> fascicule)

Dans le cours de l'été paraîtra, comme 31<sup>me</sup> supplément de «La Vie économique», la 19<sup>me</sup> publication de la Commission d'étude des prix du Département fédéral de l'économie publique.

Ce fascicule, le deuxième d'une série de publications commencée l'année dernière, traite de la cartellisation dans les branches économiques suivantes:

«Industries des produits alimentaires, boissons et tabacs (sans la production naturelle)», «Industries du vêtement (y compris le commerce)», et «Industries du cuir, du caoutchouc, du linoléum et des produits similaires».

Les abonnés payants de la «Feuille officielle suisse du commerce» que cette publication intéresse sont priés d'en informer l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, d'ici au 15 mai 1938 au plus tard, en donnant leur adresse exacte. La publication parue, ils en recevront gratuitement un exemplaire. Leur demande devra porter la suscription «Supplément».

Les commandes qui nous parviendront postérieurement à la date indiquée, ne pourront être exécutées que moyennant paiement du prix de revient du fascicule.

**Afrique occidentale française — Modification du tarif douanier.**

Un arrêté du Gouverneur général de l'Afrique occidentale française du 24 février 1938, dont la teneur a paru au Journal Officiel de cette colonie du 31 mars dernier, a modifié la quotité des droits d'importation dont sont passibles certains produits français et étrangers importés en A. O. F. La Division fédérale du commerce à Berne, publie ci-après, à toutes fins utiles, les modifications visées par le susdit arrêté, en tant qu'elles sont de nature à intéresser l'exportation suisse. Les anciens droits d'importation sont indiqués entre parenthèses):

Numéros du tarif douanier de l'A.O.F.	Désignation des marchandises	Unités de perception	Quotités des droits d'importation francs français
132	Tabacs fabriqués	Cigares . . . . .	Kilo net 60 (50)
133		Cigarettes . . . . .	id. 50 (40)
134		Autres . . . . .	id. 37 (30)
258	I. Tissus uni croisés, sergés même apprêtés, gaufrés, glacés ou mercerisés:	1° Ecrus . . . . .	100 kilos net 100 (80)
259		2° Blanchis . . . . .	id. 150 (120)
260		3° Teints en toutes nuances	id. 160 (130)
			(0,20 par mètre de longueur pour les guinées et tissus similaires)
261	4° Imprimés; tissus présentant deux ou plusieurs nuances et fabriqués entièrement ou partiellement avec des fils teints, même glacés ou mercerisés. . . . .	id.	220 (180)
262		II. Tissus façonnés et pagnes à motifs ou à dessins; tissus à chaîne et à trame, genre cellular; imitations de gazes façonnées dites «sofit»; brillantes, damassés, basins, reps, piqués et couvertures en piqué; tissus brochés par le jeu des fils de chaîne et de trame; velours et peluches . . . . .	id.
263	Tissus de coton	III. Bonneterie ou tricot et ganterie en bonneterie . . . . .	100 kilos net 350 (280)
264		IV. Plumetis et tissus brochés par fils indépendants . . . . .	id. 370 (300)
265	V. Tulles; tulles bobinois; gazes façonnées; mousselines brochées ou brodées au crochet pour ameublement, en pièces ou en rideaux, non confectionnés . . . . .	id.	370 (300)
266	VI. Tissus et tulles brodés autres que les mousselines brodées au crochet pour ameublement; dentelles, guipures en bandes; articles de fantaisie, rideaux, stores et articles analogues non confectionnés en tulle-application, tulle brodé, grenadine ou étamine brodées, filet ou canevyas brodé; rideaux-dentelles et articles du même genre, non confectionnés . . . . .	id.	410 (330)
286	Tissus de soie pure de toute espèce (bourre, schappe, etc.) . . . . .	id.	1200 (1000)

Selon l'article 2 de l'arrêté du 24 février dernier, les dispositions qu'il édicte sont entrées en vigueur à compter du 31 mars 1938 en attendant leur ratification ultérieure en Conseil de Gouvernement.

La Division du commerce rappelle qu'outre les droits d'importation il est notamment perçu sur les produits étrangers des droits de douane dits «surtaxe». Les exportateurs voudront bien se reporter à l'avis publié à cet égard dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 65 du 18 mars 1938. (Afrique occidentale française — Modification du tarif douanier). 99. 29. 4. 38.

**Italie — Clearingverkehr**

Das Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero erhob bisher auf allen Clearing- und -auszahlungen in Rom zur Deckung seiner Spesen eine Kommission von 2 1/2 %/oo. Sie ist mit Wirkung ab 1. April 1938 auf 2 %/oo herabgesetzt worden.

Die neben dieser Kommission auf allen Clearing- und -auszahlungen als Gegenleistung für die Uebernahme des Währungsrisikos vom Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero erhobene Kursrisikoprämie bleibt nach wie vor auf 5 %/oo festgesetzt. 99. 29. 4. 38.

**Italie — Trafic de clearing**

L'Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero a prélevé jusqu'à ce jour une commission de 2 1/2 %/oo sur tous les paiements et tous les versements effectués par la voie du clearing, à Rome, en vue de couvrir ses frais. Cette commission a été réduite à 2 %/oo à partir du 1<sup>er</sup> avril 1938.

En plus de cette commission l'Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero perçoit toujours sur tous les paiements et tous les versements effectués par la voie du clearing une prime de 5 %/oo, en contrepartie du risque de change pris à sa charge. Le montant de cette prime n'a pas été modifié. 99. 29. 4. 38.

**Italia — Regolamento dei pagamenti**

L'Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero ha riscosso finora, per coprire le sue spese, una commissione di 2 1/2 %/oo su tutti i versamenti ricevuti e su tutti i pagamenti effettuati dal clearing in Roma. Questa commissione è stata ridotta a 2 %/oo a contare dal 1° aprile 1938.

Il premio per il rischio del cambio riscosso dall'Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero, oltre questa commissione, su tutti i versamenti ricevuti e su tutti i pagamenti effettuati dal clearing quale compenso per l'assunzione del rischio della fluttuazione del cambio, rimane invariato, come per il passato, a 5 %/oo. 99. 29. 4. 38.

**Postüberweisungsdienslt mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Unrechnungskurse vom 29. April an — Cours de réduction dès le 29 avril

Belgien Fr. 73. 55; Dänemark Fr. 97. 05; Danzig Fr. 82. 40; Deutschland Fr. 175. 20; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 175. 15; Frankreich Fr. 13. 60; Italien Fr. 23. —; Japan Fr. 127. 50; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 40; Marokko Fr. 13. 60; Niederlande Fr. 242. 50; Schweden Fr. 112. —; Tschechoslowakei Fr. 15. 22; Tunesien Fr. 13. 60; Ungarn Fr. 83. 60; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 75.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Redaktion — Rédaction:**

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Bezirksgericht Aarau**

**Rechnungsruf**

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 27. April 1938 über den am 15. April 1938 verstorbenen

**Bircher-Böhler Fritz**

geb. 1902, Kaufmann, von Küttigen, in Aarau, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 30. Mai 1938 bei der Gemeindkanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 Z. G. B. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. Z. G. B.). Aarau, den 27. April 1938.

**Bezirksgericht.**

**Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement**

**Auslosung von Obligationen der 3 1/2 % Eidgenössischen Anleihe 1909**

Die Auslosung der per 15. August 1938 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3 1/2 % Eidgenössischen Anleihe von 1909 wird Montag, den 16. Mai 1938, 10 Uhr vormittags, im Zimmer Nr. 70, Verwaltungsgebäude des eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes in Bern stattfinden. 1131 i

Bern, den 27. April 1938.

Eidgenössische Finanzverwaltung, Kassen- und Rechnungswesen.

**Département fédéral des finances et des douanes**

**Tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 1/2 %, de 1909**

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 1/2 % de 1909, appelées au remboursement pour le 15 août 1938, aura lieu lundi, le 16 mai 1938, à 10 heures du matin, bureau n° 70, bâtiment de l'Administration du département fédéral des finances, à Berne. 1131 i

Berne, le 27 avril 1938.

Administration fédérale des finances, Service de caisse et de comptabilité.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

Wegen grosser Nachfrage Verlängerung bis zum 15. Mai 1938:

**Zwei fliegen mit einem Flugschein**

auf sämtlichen ALPAR-Flugstrecken

Bern-Basel, Zürich-Bern-Lausanne-Genf, Bern-La Chaux-de-Fonds und umgekehrt. Jeder zahlende Passagier erhält gegen Entrichtung der Versicherungsprämie gratis einen zweiten Flugschein. Flugverkehr nur werktags. Sehr günstige Retour-Flugscheine mit zweitägiger Gültigkeit. Auskunft, Platzbestellungen und Flugscheine durch alle Reisebureaus und durch Alpar AG., Bern, Telefon Bern 41.044. 1-1

**Auskünfte!**

Dann zu Fr. 1.— in der ganzen Schweiz im Abom. Prospekte kostenlos. Gläubigerschutzverband Bürgerhaus Bern.

**Compania Italo-Argentina de Electricidad, Buenos-Aires**

**Païement de dividende**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 25 avril 1938 a fixé le dividende pour l'exercice 1937 à m\$ 7.— sur chaque action. Le solde de m\$ 3.50 par action, déduction faite du 5 % pour l'impôt sur les revenus (loi 11.682), sera payé à partir du 30 avril 1938 exclusivement contre remise du coupon n° 39:

1120

à Buenos-Aires: chez le Banco de Italia y Rio de la Plata, Banco Italo-Belga, Banco Francés e Italiano para la America del Sud, Nuevo Banco Italiano, en pesos papier;

en Suisse: chez la Société de Banque Suisse, à Bâle, le Crédit Suisse, à Zurich, l'Union de Banques Suisses, à Zurich, la Société Anonyme Len & Cie., à Zurich, Banca Unione di Credito, à Lugano, Banque Commerciale de Berne, à Berne, et chez tous les autres sièges et succursales en Suisse de ces Banques, MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle, la Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich, MM. Pictet & Cie, à Genève, en calculant les pesos papier au cours du jour pour versement Buenos-Aires.

**Estampillage des actions**

Les actions n° 000.001 à 800.000 portant encore l'indication de l'ancien capital-actions de m\$ 80.000.000.— seront frappées d'une estampille constatant que le nouveau capital-actions est de m\$ 100.000.000.—

En conséquence, à l'occasion de l'encaissement du dividende précité, les actionnaires sont priés de présenter en même temps leurs actions aux établissements mentionnés ci-dessus en vue de leur estampillage.

Buenos-Aires, le 25 avril 1938.

Le Conseil d'administration.

**SCHWEIZERISCHE  
HYPOTHEKENBANK**  
Solothurn-Zürich

**Kündigung des 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Anleihe Serie J 1904 von Fr. 1,000,000**

Gemäss Beschluss unseres Verwaltungsrates bringen wir zur Kenntnis, dass wir, von dem uns laut Titelbedingungen zustehenden Recht Gebrauch machend, das vorgenannte Anleihen auf die vertragliche Frist von 3 Monaten zur Rückzahlung auf den 31. Juli 1938 kündigen. Mit dem Fälligkeitstag hört die Verzinsung an.

Eine Konversion des Anleihe findet nicht statt.

Solothurn, den 12. April 1938. Die Direktion.

**Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft  
HELVETIA**  
in St. Gallen

Die in der Generalversammlung der Aktionäre für das Rechnungsjahr 1937 festgesetzte Dividende wird gegen Ablieferung der bezüglichen, am 1. Mai 1938 fälligen Coupons von heute an bei der Gesellschaftskasse in St. Gallen mit

Fr. 200.— pro alte Aktie (Nr. 1 bis 1000),  
Fr. 100.— pro Aktie Lit. B (Nr. 1001 bis 3000),  
abzüglich 6 % eidg. Couposteuern, d. h. mit  
netto Fr. 188.— pro alte Aktie und  
netto Fr. 94.— pro Aktie Lit. B

bezahlt. Dieselben werden auch spesenfrei eingelöst bei sämtlichen Sitzen folgender Banken:

Eidgenössische Bank A.-G.,	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditaanstalt

Bei den Einlösestellen können die erforderlichen Bordereau-Formulare bezogen werden.

St. Gallen, den 29. April 1938.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft  
**HELVETIA**

**HELVETIA**  
Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die in der Generalversammlung der Aktionäre für das Rechnungsjahr 1937 festgesetzte Dividende wird gegen Ablieferung der bezüglichen, am 1. Mai 1938 fälligen Coupons von heute an bei der Gesellschaftskasse in St. Gallen mit Fr. 250.—, abzüglich 6 % eidg. Dividenden-Couposteuern, somit

**netto Fr. 235.— per Aktie**

bezahlt. Dieselben werden auch spesenfrei eingelöst bei sämtlichen Sitzen folgender Banken:

Eidgenössische Bank A.-G.,	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditaanstalt

Bei den Einlösestellen können auch die erforderlichen Bordereau-Formulare bezogen werden.

St. Gallen, den 29. April 1938.

**HELVETIA**  
Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft.

**WALZ & ESCHLE, Aktiengesellschaft in Basel**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Samstag, den 7. Mai 1938, 10.30 Uhr, in das Notariatsbureau  
Dr. J. Braun, Aeschenvorstadt 41, Basel.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes 1937, der Bilanz und Gewinn/Verlustrechnung, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Anpassung der Statuten an das revidierte O. R.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 29. April 1938 an im Geschäftslokal der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (3925 Q) 1133 i

**Der Verwaltungsrat.**

**Fonderie d'Ardon, S.A. à Ardon**

Dividende pour l'exercice 1937, 4 % net. Coupons à présenter: Emission 1918, No. 9; Emission 1930, No. 4. Lieux de paiement: Banque Commerciale de Sion, S.A. à Sion et à la Caisse de la Société. Payable: dès le 1er juin 1938.



**Praktische Büro-  
Fauteuils  
und  
Stühle**

**bürofünter**  
ZÜRICH MÜNSTERHOF

Katalog-Büchlein E und F  
verlangen

Vertreter gesucht für die Kantone

**Basel  
Zürich  
Bern  
Genève  
Tessin  
Graubünden**

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen.

**Société Anonyme  
Fiduciaire Suisse**

Zurich. BALE Genève  
Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3  
2966

**A.-G. vorm. Kistenfabrik Zug**

Liefert Kisten für alle Branchen. Ferner: Küchentische, Tabourets mit und ohne Inlaid, roh oder gestrichen. — Offerten verlangen.

2702

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 18. Dezember 1911.)

Erblasser: **Senn Franz Isidor**, Isidors sel., von Ober-Siggental, Kt. Aargau, geb. 1870, gew. Rolladenfabrikant, Lagerhausweg Nr. 16 in **Bern-Bümpliz**, Ehemann der Lina geb. Brand, verstorben am 4. April 1938.

Eingabefrist bis und mit **31. Mai 1938**:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungstatthalteramt II in Bern.
- b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar **Otto Mayhach**, Neugasse Nr. 41 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht eingegebene Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Massverwalter: Herr **Richard Senn** - Baumgartner, Fabrikant, Lagerhausweg Nr. 16 in Bern-Bümpliz.

Der Geschäftsbetrieb wird mit regierungstatthalteramtlicher Bewilligung in unveränderter Weise weitergeführt durch den bisherigen Mitarbeiter des Erblassers und unter dessen Aufsicht als Massverwalter. 1109

Bern, den 25. April 1938.

Der Beauftragte:  
**Otto Mayhach**, Notar.

**Lichtecht und dauerhaft**  
sind besonders die canadischen

**PEERLESS**  
Carbonpapiere

27-1

**Aktiengesellschaft Leu & Co.**  
Zürich

**Obligationen-Kündigung**

Wir kündigen hiermit die unterm Datum vom 15. Mai 1937 ausgestellten

**4% Obligationen unserer Bank mit Verfallzeit im Jahre 1941**

auf Grund des uns zustehenden vorzeitigen sechsmonatlichen Kündigungsrechtes

**auf den 1. November 1938 zur Rückzahlung**

Die Verzinsung der gekündigten Titel hört mit dem 1. November 1938 auf.

Den Inhabern der gekündigten Titel

**offerieren wir bis auf weiteres die Konversion in**

**3% Obligationen unserer Bank**

**auf 5 Jahre fest, mit halbjährlicher Verzinsung.**

Bei Vornahme der Konversion vor dem 1. November 1938 vergüten wir den Zins von 4% der alten Titel bis zum 1. November 1938. 1134

Zürich, den 29. April 1938.

**Die Direktion.**